

**PONTIFICIA UNIVERSIDAD JAVERIANA
FACULTAD DE CIENCIAS
CARRERA DE BIOLOGIA**



**ETNOBOTANICA DE LA YANCHAMA (*Ficus* spp.: MORACEAE) AMAZONAS,
COLOMBIA**

Juanita Wine Franco Creutzberg

**TRABAJO DE GRADO
Presentado como requisito parcial para optar al título de
BIOLOGO**

**Director:
Gloria Galeano**

**Codirector:
Henry Yesid Bernal**

**Bogotá, D. C.
Octubre 25 de 2002**

NOTA DE ADVERTENCIA

"Los conceptos y opiniones emitidos en este trabajo son responsabilidad del autor y no comprometen en nada a la Pontificia Universidad Javeriana". Artículo 23 de la Resolución N°13 de julio de 1946:

**ETNOBOTANICA DE LA YANCHAMA (*Ficus* spp.: MORACEAE), AMAZONAS ,
COLOMBIA**

Juanita Wine Franco Creutzberg

APROBADO

Gloria Galeano
PhD. Ciencias Biológicas
Director

Henry Yesid Bernal
Biólogo
Codirector o asesor

Edgar Linares
Jurado

Lyndon Carvajal
Jurado

**ETNOBOTANICA DE LA YANCHAMA (*Ficus* spp.: MORACEAE) AMAZONAS,
COLOMBIA**

Juanita Wine Franco Creutzberg

Angela Umaña Muñoz Mphil.
Decana Académica
Facultad de ciencias

Luz Mercedes Santamaría
Director de Carrera
Biología

Dedicado a:
Gloria Galeano, Jessie Creutzberg
y Alberto Gomez

AGRADECIMIENTOS

- ✧ A la Pontificia Universidad Javeriana y todos aquellos profesores que me brindaron sus enseñanzas.
- ✧ A la Fundación Tropenbos, en especial a su director Carlos Rodríguez, por haberme apoyado y ayudado a formarme durante mi carrera.
- ✧ A mi directora Gloria Galeano, gracias por haberme guiado y ser una amiga que me brindó su apoyo y amistad.
- ✧ A Henry Yesid Bernal, por introducirme a la botánica y colaborar en todo el proceso.
- ✧ A todos los Funcionarios del PNN Amacayacu, que sin su colaboración este trabajo no hubiera sido posible; en especial a su director Jaime Celis, por todo el apoyo y ánimos que me dio.
- ✧ A las comunidades Ticunas de Zaragoza, Macedonia, El Vergel, San Martín de Amacayacu y Palmeras por acogerme y brindarme sus conocimientos.
- ✧ A Peek por heredarme la biología y brindarme todo su conocimiento; Moena por estar a mi lado y siempre ayudarme en todo y Nettie por su interés y enseñarme a amar los perros.
- ✧ A mis hermanos: Padu y Carla por aguantarme todo este tiempo, a pesar de las peleas y a Camilo por estar ahí.
- ✧ A Gustavo Franco por su colaboración para que saliera adelante.
- ✧ Marcela Aparicio gracias por tu amistad y apoyo durante todos los momentos difíciles y fáciles, no tengo palabras para agradecerte.
- ✧ A Juan Carlos Alvarez, por siempre estar ahí; Andrea Turriago gracias por el apoyo y amistad durante mi estadía en Amacayacu, Harry Wilcken por su asesoría y colaboración.
- ✧ A Rosario y Juan Silva, por acogerme como una hija más.
- ✧ A Flappy por acompañarme y darme su cariño.

✧ A todas aquellas personas que de una u otra manera colaboraron y estuvieron ahí para brindarme su apoyo.

TABLA DE CONTENIDO

	Pag.
Resumen	11
Abstract	12
Introducción	13
1. Marco Teórico	15
1.1 Fibras Vegetales	15
1.1.1 La Yanchama	18
1.2 Tintes	19
1.3 Herramientas: La Etnobotánica y La Botánica	20
1.4 El Ecosistema	22
1.5 La Etnia Ticuna	22
2. Área de Estudio	23
3. Materiales y Métodos	25
3.1 Recolección de Información Etnobotánica	25
3.2 Determinación de las Especies y Análisis de la Información	27
4. Resultados	28
4.1 Especies Productoras de Yanchama	28
4.2 Especies Utilizadas para Obtener Colorantes	44
4.3 Proceso de Extracción de la Yanchama	73
4.4 Usos Pasados y Actuales	80
4.5 Comercialización de la Yanchama	82

4.6	Extracción y Comercialización de la Yanchama en las Comunidades	84
4.7	Socialización de los Resultados	85
5.	Discusión	86
6.	Conclusiones	93
7.	Recomendaciones	94
8.	Literatura Citada	95
9.	Anexos	98

INDICE DE FIGURAS

	Pag.
Figura 1 Tronco de <i>Ficus maxima</i>	31
Figura 2 Hojas de <i>Ficus maxima</i>	31
Figura 3 Hojas de <i>Ficus insipida</i>	34
Figura 4 Corteza de <i>Ficus insipida</i> con corte	34
Figura 5 Árbol de <i>Ficus insipida</i>	35
Figura 6 Hojas de <i>Ficus mutisii</i>	37
Figura 7 Hojas de <i>Ficus schippii</i>	39
Figura 8 Tronco de <i>Ficus schippii</i>	39
Figura 9 Corteza de Nw'wiri con espinas	41
Figura 10 Corteza de Nw'wiri	41
Figura 11 Hojas de Nw'wiri con espinas	42
Figura 12 Yanchama Colorada de <i>Poulsenia armata</i>	42
Figura 13 Diferentes partes de plantas tintóreas	43
Figura 14 Hábito de <i>Arrabidaea chica</i>	47
Figura 15. Yanchama pintada con OÜ	47
Figura 16 Frutos de Achote	49
Figura 17 Preparando Tinte	49
Figura 18 Yanchama pintada con achote	49
Figura 19 Corteza de achote silvestre	51

Figura 20 Planta de guisador	53
Figura 21 Rizomas utilizados para pintar	53
Figura 22 Colectando guisador	53
Figura 23 Yanchama pintada con guisador	53
Figura 24 Plantas de Bure	55
Figura 25 Hoja de Bure	55
Figura 26 Yanchama pintada con Bure	55
Figura 27 Palma de chontaduro	57
Figura 28 Yanchama pintada con chontaduro	57
Figura 29 Hojas de Chocanari	59
Figura 30 Yanchama pintada con Chocanari	59
Figura 31 Frutos de huito	61
Figura 32 Huito rallado	61
Figura 33 Yanchama pintada con huito	61
Figura 34 Yanchama pintada con mene'ke	63
Figura 35 Frutos de Platanillo	65
Figura 36 Inflorescencia	65
Figura 37 Planta de platanillo	66
Figura 38 Yanchama pintada con nai'ku	66
Figura 39 Palma de asai	73
Figura 40 Frutos de asai	73
Figura 41 Tronco probado para la extracción de yanchama	74
Figura 42 Tumba de un árbol de Ojé	74
Figura 43 Pelando el tronco de Ojé	75
Figura 44 Tronco pelado y listo para ser golpeado	75
Figura 45 Golpeando	75
Figura 46 jalando la fibra del tronco	75
Figura 47 Golpeando	75
Figura 48 Golpeando	76
Figura 49 Lavando la yanchama	76

Figura 50 Estirando la yanchama	77
Figura 51 Secando la yanchama	77
Figura 52 Secando la yanchama	77
Figura 53 Planta de piripiri	77
Figura 54 Pintando la yanchama	77
Figura 55 Rueda en yanchama	81
Figura 56 Máscaras del baile de la pelazón	81
Figura 57 Diferentes tipos de cuadros que se venden	82

ÍNDICE DE ANEXOS

	Pag.
Anexo 1: Formato de entrevistas para artesanos	96
Anexo 2: Formato de entrevistas sobre tinturas	99
Anexo 3: Entrevista a Comerciantes	100
Anexo 4: Ejemplares colectados y examinados	101
Anexo 5: Historias de los Ticunas	103
Anexo 6: Baile de la Pelazón	107
Anexo 7: Dibujos de las Yanchamas	109
Anexo 8: Tabla de precios de las yanchamas	113

RESUMEN

La yanchama es una fibra de corteza utilizada por los indígenas Ticuna de la región amazónica Colombiana, para elaborar vestidos, máscaras para el baile de la pelazón y como artesanía en forma de cuadros. Hasta el momento no se conocían con certeza las especies involucradas en la elaboración de la yanchama, ni su proceso. El objetivo de este trabajo fue aportar información etnobotánica y botánica de la yanchama. Los resultados muestran que la yanchama actualmente es extraída de cinco especies de la familia MORACEAE: *Picus maxima*, *F. insipida*, *F. mutisii*, *F. schippi* y *Poulsenia armata*. El proceso de elaboración consiste en tumbar el árbol, seguida por un golpeado de la corteza interna, lavado y secado, para finalmente ser pintada. Los Ticunas utilizan 14 especies de plantas para obtener tintes para pintar sobre la yanchama. A pesar de la importancia de esta artesanía en la región, su comercio se ha visto disminuido en los últimos años, debido a diversos factores. No se cuenta con un manejo adecuado de las especies involucradas, por lo que es necesario conocer más a fondo las especies antes de implementar un mercado activo hacia esta artesanía.

ABSTRACT

The yanchama is a bark fiber used by the Ticuna Indians of the Colombian Amazon region, to make costumes, masks for the Pelazón dance and painted handcraft. Until now there was not adequate information about the species involved in the yanchama production. The aim of this work was to search information about the ethnobotany and botany of the yanchama. Currently, the yanchama is extracted from five species of the Moraceae family: *Ficus maxima*, *F. insipida*, *F. mutisii*, *F. schippii* and *Poulsenia armata*. The process for the yanchama production involves logging the tree, beat the inner bark, wash and dried and finally the painting. The Ticunas use 14 plants species to obtain dyings for the yanchama. Although the handcraft is still important in the region, the trade has declined during the past years, due to diverse factors. There is no adequate management of the species involved. Therefore, it is necessary to have a greater knowledge about the species before an active market can be promoted.

Introducción

A lo largo de su historia el hombre ha utilizado las plantas para elaborar diferentes objetos, algunos de los cuales se comercian hoy en día como artesanías, por parte de algunas comunidades indígenas. Estos productos son considerados como productos no maderables del bosque y representan una alternativa para obtener beneficio de los bosques, aparentemente, sin afectarlos. La “yanchama”, nombre Ticuna para una fibra extraída de la corteza de un árbol, pertenece a estos productos.

La yanchama es extraída de poblaciones silvestres de varias especies de la familia Moraceae en el Trapecio Amazónico. Antiguamente, la yanchama era utilizada como sábanas y como elemento fundamental de rituales en forma de máscaras, diversos tipos de vestidos y adornos. Actualmente, la yanchama es un producto artesanal con un comercio activo en Leticia y su uso en los rituales continua, pero en escala decreciente. Los artículos que se producen son en su mayoría, cuadros que representan paisajes, animales o referencias míticas; también se elaboran otros artículos como carteritas y muñecos, entre otros. Además de la creciente demanda, la fibra puede tener un gran potencial como producto artesanal de exportación. Sin embargo, a pesar de su importancia creciente, no se conoce hasta el momento información suficiente sobre las especies de las que se obtiene, ni sobre el proceso de extracción y manejo. El conocimiento de estos aspectos es

indispensable en la búsqueda de un manejo del recurso que permita tener una producción constante de artesanías que beneficie a las comunidades locales sin deteriorar el ambiente.

La Yanchama es pues un recurso con un potencial importante para el desarrollo socioeconómico de la Amazonia. Sin embargo, para poder hacer un manejo de este recurso se debe tener, ante todo, acceso al conocimiento biológico y tradicional de este producto.

En los últimos años, la escasez y desaparición de algunas especies vegetales artesanales han ocasionado un efecto negativo en el desarrollo artesanal en Colombia, que se expresa en dificultades de acceso y el consecuente aumento de los costos de la materia prima, incremento en los precios de los productos, menores ventas e ingresos y en el uso de recursos sustitutos de menor calidad (Artesanías de Colombia, 1999). Sumado a los anteriores factores, se cuenta con muy poca información sobre distribución, impacto, aspectos biológicos y agronómicos. Lo anterior es necesario para poder implementar planes de recuperación y manejo acordes con las condiciones ecológicas y culturales. Lo cual es una tarea dispendiosa pero fundamental si se quieren lograr resultados concretos y definitivos en la conservación y aprovechamiento adecuado de la flora artesanal de nuestro país (Artesanías de Colombia, 1999).

Las preguntas a resolver dentro de esta investigación son cuatro: 1.¿Cuáles son las especies de las que se extrae Yanchama?; 2.¿Cómo es el proceso de extracción y el manejo del recurso por parte de las comunidades indígenas?; 3.¿Qué otras especies están involucradas en el proceso de la Yanchama?; 4.¿Qué importancia tiene dentro de la economía y dinámica de la comunidad la extracción de Yanchama?.

El objetivo de este trabajo fue aportar información botánica y etnobotánica de la Yanchama tratando de encontrar respuestas a las preguntas por medio de un trabajo en estrecho contacto y colaboración con comunidades Ticunas.

Los Objetivos específicos de esta investigación fueron 1.Documentar los usos de las especies utilizadas para la extracción de Yanchama; 2.Caracterizar el proceso de explotación y comercialización de la fibra de Yanchama; 3.Identificar las especies tintóreas involucradas en la tinción de la Yanchama y su procesamiento; 4.Aportar ideas con base en la información obtenida, para un plan de manejo de las poblaciones naturales de las especies utilizadas para extraer la Yanchama.

1. MARCO TEÓRICO

El hombre, a lo largo de su historia sobre la tierra, ha utilizado una gran diversidad de plantas para varias actividades. Entre esta gran diversidad de plantas encontramos algunas que han sido utilizadas tradicionalmente para adornos ceremoniales y vestido, entre otros, y que hoy en día han pasado a ser productos artesanales. Estas artesanías constituyen una importante fuente de ingreso para las comunidades rurales que las elaboran. La Yanchama se encuentra dentro de estos productos artesanales catalogados como “Productos No Maderables del Bosque”. Los productos no maderables, según Peters (1996) son “los recursos biológicos diferentes de la madera que se aprovechan tanto en bosques naturales como manejados. Ejemplos de esos recursos son frutos, nueces, semillas oleaginosas, látex, resinas, gomas, plantas medicinales, fauna, colorantes, plantas ornamentales y materia prima como el bambú y el ratán.” La utilización de productos no maderables se considera como una opción viable de utilizar y conservar los bosques tropicales, siempre y cuando la extracción sea realizada de manera sostenible.

Para evaluar la sostenibilidad de un producto es necesario tener en cuenta que, dependiendo del tipo de explotación que se haga de las plantas cosechadas, se afectará la productividad. Una cosecha discreta de las partes de las plantas puede ser más sostenible que la cosecha de adultos completos, como cuando la madera es cosechada (Hedge *et al.* 1996). Dentro de los

productos no maderables considerados con gran potencial en la actualidad se encuentran las fibras vegetales

1.1 FIBRAS VEGETALES

En el mundo existen fibras vegetales que son obtenidas de diferentes órganos de las plantas, utilizadas para hacer papel, textiles y cordelería. Una de las fibras vegetales de uso más antiguo son los registros de papel de hace 5500 años por parte de los antiguos Egipcios quienes prensaban tiras delgadas de tallos de papiro (*Cyperus papyrus*: Cyperaceae) para escribir sobre ellos (Armstrong, 2001). El papel de arroz, otro papel antiguo de Oriente, era hecho originalmente de la médula de la planta de papel de arroz (*Tetrapanax papyriferus*, Araliaceae) (Armstrong, 2001).

Las fibras obtenidas de los tallos se extraen de muchas especies de dicotiledóneas herbáceas utilizadas en cuerdas y textiles, entre las cuales encontramos: el Lino (*Linum usitatissimum*: Linaceae), el ramio (*Bohemeria nivea*: Urticaceae), el cáñamo (*Cannabis sativa*: Cannabinaceae), y el Jute (*Corchorus capsularis*: Tiliaceae), entre otros (Armstrong, 2001). También obtenemos fibras de semillas, como el algodón (*Gossipium* sp.: Malvaceae) y el Kapok (*Ceiba pentandra*: Bombacaceae); y de hojas como el sisal (*Agave sisalana*: Agavaceae) y henequén (*Agave fourcroydes*: Agavaceae), que son especies de la familia Agavaceae o El hemp de manila o abacá que es producido de las hojas de una especie de banano (*Musa textiles*: Musaceae), nativa de Filipinas (Armstrong, 2001).

La extracción de cortezas para la obtención de tejidos ha sido una práctica bastante frecuente e importante en el desarrollo de numerosas culturas en diferentes regiones del mundo. En Indonesia y Polinesia se emplea la corteza interior de la morera del papel, *Broussonetia papyrifera* (Moraceae), para confeccionar telas (Gillow & Sentance, 2000).

Los higuerones, como el Banyán polinesio (*Ficus prolixa*) también eran usados localmente en algunas islas de la Polinesia para hacer tela de corteza. El proceso se describe de la

siguiente manera: se obtienen tiras de corteza, las cuales son peladas del tronco, y la corteza externa raspada con una concha. Después, las tiras son remojadas en agua y limpiadas, luego son puestas en una superficie dura de madera y golpeadas con un mazo. Las tiras individuales son fusionadas sobreponiendo las puntas y golpeándolas para que se junten (Armstrong, 2001).

En África central se obtiene tela de la corteza de una especie de higuera, *Ficus natalensis*, para lo cual extraen una lámina de corteza del árbol, que cuecen al vapor para suavizarla, colocándola a continuación sobre un tronco y batiéndola con mazos de madera con muescas, hasta que las fibras se apelmazan (Gillow & Sentance, 2000).

En el Noreste de Zaire los Mbuti usan, para sus ceremonias, ropa de corteza de higueros (*Ficus* spp.) que crecen en el bosque lluvioso local. Para extraer la corteza hacen dos cortes horizontales alrededor del tronco y luego cortan verticalmente entre los cortes. Se pela la corteza externa, y se saca la fibra, la cual es humedecida y martillada con un mazo de marfil o madera. Una vez seca, se repite el proceso de remojo, golpeado y secado, hasta que la tela de corteza sea flexible y del grosor correcto. Cuando la tela de corteza está lista, las mujeres pintan diseños únicos usando pinceles de ramitas y tinturas vegetales naturales del bosque (Armstrong, 2001).

En México, existe una fibra llamada “Papel de corteza de Otomi”, la cual extraen de varias especies de la familia Moraceae: *Morus celtidifolia*, *Ficus padifolia*, *F. cotinifolia*, y *F. tecolutensis*. Actualmente se utilizan más otras especies como *Urera baccifera* (Urticaceae), *Trema micrantha* (Ulmaceae) y *Myriocrapa longipes* (Urticaceae), ya que las poblaciones de las especies de la familia Moraceae se han vuelto muy escasas. El proceso para la obtención de la fibra de Otomi ha sido documentada por Peters *et al.* (1987) de la siguiente manera: después de la cosecha, la corteza interna es separada de la externa y las tiras de corteza son lavadas varias veces para remover el látex. Después, este material es cocinado por 4-6 hr en agua que contiene cenizas de madera, para ablandar la fibra y para poderlas separar. Luego se vuelven a lavar y se colocan sobre una superficie blanda donde son golpeada para que las fibras queden juntas. Hay que tener en cuenta que la extracción

se puede llevar a cabo solo entre ciertos meses del año, durante la época de lluvia. Según Armstrong (2001), antes de la conquista española, los Aztecas usaban corteza de higuérón para hacer una clase de papel, llamado “amate”. De hecho el nombre común en español para muchas especies de higuérón es “amate” (de “amatl” la palabra Náhuatl para papel). Tanto los aztecas como los mayas, usaban corteza de árboles nativos de higuérón para hacer papel para los códigos Mexicanos originales. La corteza era sacada del árbol de higuérón, sumergida en agua, lavada y dividida en tiras. Estas tiras eran puestas en una tabla y golpeadas con una piedra hasta que una hoja de papel era formada.

La extracción de papel de corteza es todavía una actividad importante en México. El proceso es resumido por Lewington (1990), según el cual las fibras internas del floema son separadas de la corteza externa en tiras, las cuales cocinan por varias horas en agua que contiene limo; este procedimiento suaviza las fibras y hace que se separen fácilmente. Después de lavarlas, las tiras son puestas en forma de rejilla sobre una tabla plana y golpeadas con una piedra plana hasta que las fibras se juntan. Las hojas son dejadas sobre las tablas para secarlas al sol. Las especies de árboles utilizados según Lewington (1990) son *Ficus tecolutensis*, *Morus celtidifolia* (Moraceae) y *Trema micrantha* (Ulmaceae).

1.1.1 LA YANCHAMA

El uso de la Yanchama por diferentes etnias del amazonas ha sido reportado por varios autores (Acero 1974, Fajardo 1986, Fajardo & Torres 1987, Gil 2002, Glenboski 1983, Gorki 1996, Linares 1993, Schultes 1990, entre otros).

La Yanchama es una fibra extraída de la corteza de los árboles del género *Ficus* que pertenecen a la familia Moraceae. Según Acero, (1974) y Glenboski (1983) de *Ficus insipida* (citado como *Ficus glabrata* var. *obtusula*) y *Ficus máxima* se obtiene Yanchama. Según Glenboski (1983) y Linares (1993) existe una clase de Yanchama Roja la cual extraen de *Poulsenia armata* (Moraceae)

La principal corteza que usan los indígenas Ticuna es la de Yanchama (ñoe), de la cual se conocen varios tipos: bujurque (chuná); oje (*Ficus insipida*); (óneke) es la más gruesa; y (na'ueri) es la propia yanchama (Fajardo, 1986).

La yanchama ha sido utilizada desde tiempos ancestrales para elaborar las máscaras y ropa utilizadas durante la ceremonia de la pelazón, la cual es el rito de iniciación femenina (Fajardo, 1986).

Hoy día las poblaciones de estas especies se encuentran en estado silvestre y se recolectan en cualquier época del año, por los hombres, quienes, en algunos casos, cortan el árbol, le quitan la cáscara al palo y llevan la corteza para su casa (Fajardo, 1986). Una vez extraída la corteza, esta es alargada y estirada por medio de golpes suaves, para luego ser secada y blanqueada al sol; después, sobre la tela y con tinturas vegetales, los hombres pintan paisajes naturales: la selva, los ríos, las aldeas, el sol, la gente, los animales o referencias míticas (Fajardo & Torres, 1987). Estos tejidos pintados son vendidos como artesanía en las aldeas, a los turistas que esporádicamente los visitan y a los dueños de almacenes especializados en artículos típicos de la región (Fajardo & Torres, 1987). Hace aproximadamente 20 años se extrae la Yanchama (ñoe), para uso comercial en forma de cuadros pintados con diferentes motivos tradicionales (Gorki, 1996).

En Colombia hay otras fibras de corteza extraídas de diferentes plantas. Mori et al. (1995) hacen referencia que a partir de la corteza de varias especies de la familia de Lecythidaceae se obtienen fibras que han sido utilizadas para hacer ropa, cuerdas para amarrar, cintas para subir árboles e inclusive papel para cigarrillo; entre las especies de esta familia tenemos: *Cariniana decandra*, *C. multiflora*, *Chytroma valida*, *Couratari stellata*, *Eschweilera amazonica* y *E. polycantha*, de todas ellas, a partir de la corteza, se obtienen fibras para elaborar catarijanos o canastos (Linares 1993). A partir de varias especies de la familia Annonaceae también se obtiene fibra la cual se usa principalmente como material para amarres (C. Rodriguez, Com pers.). De la familia Cecropiaceae se conocen dos especies utilizadas como fuente de fibra: *Cecropia virgusa*, de la cual se obtiene una fibra de la

corteza utilizada para extraer la tela “virgusa” en el Chocó (G. Galeano, com. pers.) y de *Cecropia radkoferiana*, se extraen fibras para elaborar hamacas y cordelería (Linares 1993).

1.2 TINTES

Otras especies vegetales involucradas con la producción de Yanchama son plantas usadas como tintes, por sus altas concentraciones de principios colorantes (Torres, 1983), y que se utilizan para pintar sobre la fibra de Yanchama. Los colorantes extraídos en la Amazonia son utilizados por las comunidades indígenas, los cuales los emplean en tres tipos de usos principalmente: el maquillaje del cuerpo, las artesanías y la preparación de alimentos (Klinger et al. 2000). Para la obtención de los colorantes se aprovechan hojas, raíces, corteza, exudado, frutos y semillas (Klinger et al. 2000).

Los tintes vegetales utilizados para pintar sobre la yanchama y que ya han sido reportados en la literatura por Fajardo (1986) y Glenboski (1983) son: el achiote o huata (*Bixa orellana*) que da un color rojo; palo de arara, guacamayo caspi o meneki (*Sickingia*) el cual da un color rosa; guisador (depam) que es amarillo; bure (*Calathea loesneri*) que da azul; chocanari que es color chocolate, om que es café, Platanillo de altura o Naico (*Renealmia* sp) y Huito (*Genipa americana*).

Una vez conocida la información que se tiene hasta ahora acerca de las especies involucradas en la extracción y producción de la yanchama y su manejo, es evidente que es insuficiente para cualquier acción que se quiera tomar sobre estas especies. Por lo anterior se requiere y justifica el presente trabajo, en el que se aplicarán las herramientas que proporcionara la botánica y etnobotánica.

1.3 HERRAMIENTAS: LA BOTÁNICA Y ETNOBOTÁNICA

Para desarrollar el problema propuesto se deben conocer aspectos botánicos y etnobotánicos de las especies en estudio. El primero nos va a aportar las características biológicas, el estado de las poblaciones y su potencial. La etnobotánica por su parte, se

refiere al estudio de la percepción que tienen las poblaciones locales del conocimiento cultural y científico de las plantas. Es decir, es aquella parte de la etnoecología que se refiere a las plantas. La etnoecología es el estudio de cómo se relaciona la gente con todos los aspectos del medio ambiente natural, incluyendo plantas, animales, formas del terreno, tipos de bosques y suelos, entre muchas otras cosas (Martin, 2000).

La Etnobotánica es una reserva de conocimientos de las propiedades de las plantas, el cual se encuentra en grave peligro de desaparecer. La rapidez con que las culturas indígenas se occidentalizan, transformando las tradiciones primitivas como resultado de actividades misioneras, comerciales o de otra índole, señala la inminente desaparición de las comunidades indígenas (Schultes, 1990).

La etnobotánica, según Zent (1996), tiene dos maneras de mirar el mundo: el del observado, es decir la persona de la comunidad local (Emic) y el del observador o investigador (Etic). Si se tiene en cuenta estos dos puntos de vista al realizar un estudio etnobotánico se debe aplicar metodologías que permitan coleccionar información para ambos puntos de vista.

El conocimiento etnobotánico involucra el conocimiento tradicional que tienen los artesanos acerca de las especies. Para llegar a conocer estos aspectos culturales y científicos de las plantas existen variadas metodologías; la más común para un punto de vista Emic es a través de entrevistas, que nos aportan un enfoque cualitativo del uso, aunque también pueden ser útiles para el análisis cuantitativo. Entre los varios tipos de entrevistas tenemos las no estructuradas o conversaciones no estructuradas, que son diálogos espontáneos con la gente local; también tenemos las entrevistas semiestructuradas, en las cuales se determinan de antemano algunas preguntas y otras surgen durante el transcurso de la conversación; y finalmente, las entrevistas estructuradas, en las cuales un grupo de personas responden a un mismo conjunto de preguntas; este tipo de entrevistas permite realizar análisis estadísticos (Martin 2000) .

La metodología para información Etic, es la que nos va a dar datos cuantitativos acerca del uso que las personas de una comunidad le estén dando a una planta. La información cuantitativa se obtiene a partir de mediciones directas que hace el investigador de los sitios de extracción, cantidad de recurso extraído y tiempo empleado en la labor. Lo anterior es lo que Zent (1996) denomina parámetros espaciales del uso de las plantas y patrones de actividad con respecto a las plantas.

1.4 EL ECOSISTEMA

Es importante conocer algunos aspectos del ecosistema sobre el cual se va a trabajar, en este caso el ecosistema amazónico, el cual en términos hidrográficos comprende aproximadamente siete millones de kilómetros cuadrados distribuidos principalmente entre Brasil, Bolivia, Colombia, Ecuador, Perú y Venezuela (Rojas & Castaño, 1990. en: Andrade et al. 1992). La Amazonia Colombiana corresponde al 35% de la superficie total del país (aproximadamente unos 399.183 kilómetros cuadrados) (Andrade *et al.*1992).

En la Amazonia podemos encontrar variados tipos de bosques entre estos tenemos la selva de tierra firme (o *Hylea* amazónica), las selvas inundadas, ya sea de manera periódica o permanente, por ríos de aguas negras (“Igapó”) o ríos de aguas blancas (varzeas), los bosques que se desarrollan sobre arenas blancas (conocidos como “Caatingas”); las sabanas amazónicas (“Campinas”), con predominio de vegetación rala diferente a gramíneas, las sabanas naturales o estacionales (Hurtado en: Andrade et al. 1992).

1.5 LA ETNIA TICUNA

Entre las distintas etnias que ocupan el trapecio Amazónico, los Ticuna son la etnia más extensa en cuanto al territorio que ocupan y al número de población. Pertenecen a la macrofamilia lingüística Tukano, con influencia Tupí-Guaraní. Los Ticuna practican la horticultura, la caza, la pesca, la recolección y el comercio (Fajardo & Torres, 1987).

Para los Ticuna el mundo natural está concebido como un todo, en el que se contempla el orden de lo humano y su cultura, como una parte más del orden de las plantas, los animales

de monte y los "seres del agua". Así, el orden de lo humano se clasifica bajo el concepto "kiá", que es un concepto clasificatorio de la gente que tiene relación directa con un totemismo, alianzas e identidades con animales; el orden de las plantas, de los animales de monte y de los "seres del agua" está diseminado y marcado por el mismo criterio clasificatorio que le da su identidad e interrelación, conformando así la trama y la urdimbre del tejido con que la cultura Ticuna envuelve al mundo (Fajardo & Torres, 1987).

2. ÁREA DE ESTUDIO

El presente estudio se realizó en el Parque Nacional Natural Amacayacu (PNNA) y zonas aledañas. Se ubica en el departamento del Amazonas, en jurisdicción de los municipios de Leticia y Puerto Nariño; el parque limita por el occidente con el río Amacayacu y las quebradas Cabimas y Pamaté, por el oriente con la quebrada Lorena, o caño de Murcia, el río Purité y la quebrada de Matamatá, al norte con el río Cothué y al sur con el río Amazonas (3°50' - 3°02' latitud sur y 69°54' - 70°20' longitud oeste) (Castaño – Uribe et al., 1998). La temperatura es relativamente constante a lo largo del año, lo cual determina una isoterminia anual, con valor mínimo en julio (17.0°C), máximo en octubre (34.7°C). La humedad relativa es muy alta, con un promedio anual de 86%. La precipitación anual es de 3215.9 mm con promedio mensual de 267.9 mm; el régimen de precipitación es del tipo unimodal- biestacional, con una época muy lluviosa octubre y mayo y una seca entre junio y septiembre. El nivel del río presenta una diferencia en el año de 13 m con un máximo entre marzo a junio y un mínimo de julio a diciembre, lo cual determina un ciclo de inundaciones periódicas. De acuerdo con el balance hídrico, según Thornthwaite, la zona de estudio corresponde a un clima superhúmedo, megatermal, sin deficiencia de agua (ArA'a') (Aguilar & Rangel 1994, en: Prieto et al. 1995).

El trabajo se realizó en cinco comunidades, dos están dentro del PNN Amacayacu, y las otras tres son aledañas a este.

Comunidad de Palmeras

Esta comunidad esta ubicada a 03°48'52"S, 070°17'52"W, en la orilla norte del río Amazonas, dentro de los límites de la parte sur de PNN Amacayacu. Tiene un total de 183 habitantes.

Comunidad San Martín de Amacayacu

Comunidad Ticuna ubicada a 03°46'10"S, 070°17'80"W, dentro de los límites de la parte sur del PNN Amacayacu sobre el río Amacayacu. Tiene 408 habitantes y es una de las comunidades mejor conservadas en términos de tradición en esta región.

Zaragoza

Esta comunidad está ubicada a 03°52'S, 070°10'W, en la orilla Norte del río Amazonas. Es la comunidad considerada en este trabajo como la más alejada del PNN Amacayacu. Tiene 439 habitantes, los cuales en su mayoría son pescadores.

El vergel

Esta comunidad está ubicada en la orilla norte del Río Amazonas. Tiene 250 habitantes, de los cuales muy pocos hablan el idioma; la mayoría habla el español.

Macedonia

Esta comunidad está ubicada a 03°49'S, 070°12'W, en la orilla norte del río Amazonas. Con 826 habitantes, es la comunidad más grande de la región; sin embargo, muchos de los habitantes son emigrados de otras comunidades aledañas.



Mapa de la región de estudio, mostrando las cinco comunidades.

3. METODOLOGÍA

3.1 RECOLECCIÓN DE INFORMACIÓN ETNOBOTÁNICA

Se realizó en la fase de campo, que tuvo una duración de tres meses (abril a julio 2002).

Se realizó un registro básico del conocimiento botánico tradicional de las especies y una evaluación cualitativa y cuantitativa del uso y manejo del recurso.

Como guía para el estudio se siguieron los estándares de documentación en etnobotánica, modificados de los propuestos por Martin (2000):

1. Colectar ejemplares de las especies, identificarlos y depositarlos en el herbario Nacional Colombiano (COL), en el herbario de la Pontificia Universidad Javeriana (HPUJ) y en el herbario amazónico del Instituto SINCHI (COAH)

2. Obtener información de la distribución geográfica, ecológica, abundancia, uso y manejo para cada especie.
3. Registrar los nombres y datos locales de las especies.
4. Determinar la disponibilidad de los productos, tiempo utilizado para cosechar o extraer los recursos y su procesamiento, costos, personas que intervienen, rendimiento, producto final, destino y precios.

Se trabajó con 5 comunidades Ticuna, en cada una se realizaron reuniones de concertación con la comunidad, donde se expuso el proyecto para ser aceptado por la comunidad, el cabildo y el curaca. Una vez fue aceptado el proyecto, se convocó a las personas interesadas en colaborar.

Parte de la información se obtuvo por medio de entrevistas no estructuradas y semiestructuradas, que se realizaron después de un acercamiento a la comunidad. Una vez se tuvo el grupo de personas con las que se trabajaría, se iniciaron las entrevistas tanto estructuradas como semiestructuradas durante acompañamientos a las salidas que ellos realizaban para hacer extracción de la fibra. De esta manera, se pretendió la interacción con las labores cotidianas de los artesanos. A través de las entrevistas semiestructuradas se indagó acerca de aspectos ecológicos de las especies, como los sitios donde crecen, plantas asociadas, identificación de las especies, existencia de variedades, fenología, animales asociados, incluyendo plagas, entre otros; aspectos de la cosecha y comercialización, como son: integrantes de la familia que participan, el proceso de cosecha, de preparación de la fibra, tinturas, frecuencia y cantidad de cosecha, personas que intervienen en el proceso y costo. (Anexo 1)

Además de las entrevistas ya mencionadas, se utilizaron otras técnicas de entrevistas para obtener una mayor información acerca de las plantas; estas son: 1. Entrevista en campo donde se caminaba por diferentes hábitats con el informante y se reconocían las plantas, así como su uso y la percepción que se tiene del medio en el que viven; 2. Entrevistas que se realizaron a partir de muestras de plantas colectadas o productos finales y a partir de los

cuales, se trabajó con la comunidad en su reconocimiento y usos. En todo el proceso se trató de involucrar a las personas de más edad (Alexiades, 1996).

También se realizaron dos talleres, en los cuales se nombraron las diferentes especies a partir de las cuales se extrae Yanchama y las tintóreas, esto con el fin de confirmar la información recogida en las entrevistas y resolver dudas que habían surgido. El primer taller fue realizado en la Comunidad de Macedonia, donde participaron 12 personas de la comunidad, tanto jóvenes como ancianos; el segundo taller se realizó en San Martín de Amacayacu, en el cual participaron 8 personas de la comunidad.

Se hizo un seguimiento al procesamiento de la fibra hasta la obtención del producto final. Esto se realizó tomando el tiempo empleado en cada paso, así como documentando paso por paso el proceso; toda la información se consignó en un formato de campo.

Una vez obtenida la información de las especies de estudio, se procedió a conocer más a cerca del proceso de elaboración de la Yanchama, indagando acerca de las plantas utilizadas en la tintura y el significado de los diferentes dibujos. En cuanto a las plantas tintóreas también se hicieron entrevistas (anexo 2), para conocer sus nombres locales, sitios de extracción, forma de extracción y elaboración de las tinturas, así como su aplicación sobre la fibra. Todos los tipos de entrevista mencionados anteriormente se intentó realizarlas con “antiguos”, mujeres, jóvenes y niños.

La comercialización de la artesanía o producto final se analizó a partir de la información obtenida con los artesanos y de entrevistas a los comerciantes y puntos de venta (anexo 3). En estas entrevistas se obtuvo información acerca de quién les vende, a que precio compran, a quien le venden ellos, a que precio y si conocen el proceso de elaboración de la Yanchama, entre otros.

Se recolectó material botánico de todas las especies (con sus variedades) de donde se extrae Yanchama, y de las especies tintóreas para su posterior determinación en el herbario.

Adicionalmente, se recolectaron pedazos de la fibra de cada árbol al cual se le tomó una muestra botánica para su posterior comparación. El material botánico colectado corresponde a la serie de colección J. Franco y J. Franco & G. Galeano.

3.2 DETERMINACIÓN DE LAS ESPECIES Y ANÁLISIS DE LA INFORMACIÓN

Una vez culminada la fase de campo se determinó hasta nivel de especie todo el material colectado. La determinación se realizó en el Herbario Nacional Colombiano (COL) utilizando la literatura disponible para las familias involucradas (Berg. 1998; Berg. *et al.* 1984; Berg & Pereira 1989; Gil 2002; Molau 1983; Vasquez 1981 y Vasquez 1997).

La información recogida para cada especie incluyó su descripción, distribución, hábitat, usos y nombres comunes, tanto en la región como en otros sitios de Colombia. Toda esta información se consignó en fichas por especie.

4. RESULTADOS

Se hicieron un total de 43 entrevistas en las 5 comunidades, repartidas de la siguiente manera: Palmeras: (tres); San Martín de Amacayacu: (nueve); Zaragoza: (16); El vergel: (cinco) y Macedonia: (10).

4.1 ESPECIES PRODUCTORAS DE YANCHAMA

Se encontraron un total de cinco especies que pertenecen a la familia Moraceae, a partir de las cuales se extrae actualmente Yanchama. Las especies más utilizadas y más abundantes fueron *Ficus insipida* y *Ficus maxima*, mientras que la menos utilizadas y menos abundantes son *Ficus mutissi*, *Poulsenia armata* y *Ficus schippii*. Un resumen de las especies, nombres, propiedades, se dan en la Tabla 1. La lista de todos los ejemplares con sus autores se dan en el anexo 4.

Clave de Campo

Esta clave está diseñada para el reconocimiento de las especies productoras de Yanchama en estado infértil, de tal forma que permite su identificación aún en estados juveniles

- 1. Hojas dispuestas en espiral.....2
- 1'. Hojas dispuestas dísticamente, presencia de espinas en ramitas y hojas.....*Poulsenia armata*
- 2. Lamina por el envés con dos glándulas basales (aparecen como manchas).....3
- 2'. Lamina por el envés con una glándula basal (aparece como una mancha), con pelos a cada lado de la vena media por el envés, venas secundarias de 10-15 pares*Ficus schippii*
- 3. Pecíolo exfoliable.....4
- 3'. Pecíolo no exfoliable, venas secundarias de 18-25 pares.....*Ficus insipida*
- 4. Venas secundarias de 15-25 pares, haz y envés con pelos pardos esparcidos.....*Ficus mutisii*
- 4'. Venas secundarias de 8-16 pares.*Ficus maxima*

Tabla 1. Resumen de las especies productoras de yanchama con sus nombre y propiedades

Nombre científico	Nombre común Ticuna					Nombre Común	Propiedades
	Macedonia	El vergel	Palmeras	San Martin	Zaragoza	Español	
<i>Ficus insipida</i>	Potá	Potá	Potá	Potá	Potá	Ojé	La fibra es blanca, no muy gruesa, esto depende del sitio de extracción. Existen dos clases :el blanco y el negro. El negro es de mejor calidad.
<i>Ficus maxima</i>	Chuná	Chuná	Chuná	Chuná	Chuná/ Cará	Bujurqui	La fibra es blanca, delgada, a veces se parte cuando se golpea. Existen dos clases: blanca y negra; la negra es de mejor calidad.
<i>Poulsenia armata</i>	Nw'wiri	Nw'wiri	Nw'wiri	Nw'wiri	Nw'wiri	Yanchama colorada	La fibra es de color rojo, gruesa.
<i>Ficus mutisii</i>	Chi'wi	Chi'wi	Chi'wi	Chi'wi	Chi'wi	Yanchama Propia	Fibra blanca y bien gruesa, es la más gruesa de todas las yanchamas. Se estira mucho mas que las anteriores.
<i>Ficus schippii</i>	Táirane			Táirane			Fibra suave que estira y bastante blanca y de buena calidad.
<i>Ficus mutisii</i>	Doupaweku			Doupaweku			Tela blanca y gruesa
<i>Ficus maxima</i>	Oneke			Oneke			Tela Blanca y gruesa, que no estira, la usan en hilachas como brazaletes.
<i>Poulsenia armata</i>	Nw'wiri	Nw'wiri	Nw'wiri	Nw'wiri	Nw'wiri	Yanchama colorada	Fibra roja y gruesa, aunque un poco menos que la que tiene espinas.

<i>Ficus maxima</i>	Nai'chi			Tu'chi		Es otra clase de yanchama especial para sacar las tiras de los brazaletes para la pelazón, es lanudo. Yanchama dura, gruesa que se rompe fácilmente
---------------------	---------	--	--	--------	--	---

A continuación se presenta la información para cada especie, organizada de la siguiente manera: Las especies están organizadas de acuerdo a su importancia en la región. Incluye nombre o nombres con los que son conocidos en Ticuna. Nombre científico de las especies y la familia botánica a la cual pertenece, una o varias colecciones de referencia que sean representativas de la especie y de los árboles que los Ticunas reconocen como variaciones; otros nombres comunes o indígenas con los que es conocida la especie en la Amazonia Colombiana. Esta información fue recopilada de los especímenes de herbario en COL y de la literatura consultada.

Se da también una descripción corta de la especie a partir de los ejemplares colectados, los ejemplares del Herbario Nacional Colombiano (COL) y la literatura disponible para cada especie. Se da la distribución geográfica y de hábitat en América a partir de información que fue extraída de la literatura, bases de datos y de los especímenes de COL; para la región de estudio se da la abundancia y tipo de bosque donde se presenta. Además, se dan datos acerca de los animales consumidores; esto basándose en la información recogida en las entrevistas.

PROPIEDADES DE LA YANCHAMA

Se dan las características de la fibra extraída para cada especie; entre las características más importantes se destacan el color, grosor y grado de estiramiento; también se menciona en este punto, las diferentes clases de yanchamas reconocidas por los Ticunas en las diferentes comunidades.

OTROS USOS

Se exponen los otros usos que se encontraron para la especie en la región.

Las siguientes son las especies productoras de yanchama y sus características:

CHUNÁ, ÓNEKE O NAICHÍ

Ficus maxima (Moraceae)

Colecciones de referencia: J. Franco 3 (COL); J. Franco & G. Galeano 21(COL); J. Franco & G. Galeano 23(COL).

Nombres comunes en la Amazonia: “Yanchama”, “Yanchama Bujurki”, “Yanchama Blanca”, “Cara”, “Carabazu”, “ abuelo higuieron”, “piseru”.

Otros nombres comunes en Colombia: “Higuieron” (Magdalena, Chocó); “Tapas” (Cundinamarca); “Caucho” (Huila).



Figura 1. Tronco de *Ficus maxima*



Figura 2. Hojas *Ficus maxima*

Árbol de 8 – 25 m de alto, 9.4 – 56 cm de diámetro, con aletones en la base; corteza con fisuras longitudinales, ritidoma que se desprende; corteza interna blanco-amarillenta, con látex blanco-hialino en todas sus partes. Hojas dispuestas en espiral; estípulas triangulares y angostas de 1.2 – 2.7 cm de largo. Pecíolo de 1- 10 cm de largo, exfoliable; lamina elíptica, ovada u oblonga, ápice agudo a acuminado, base cuneada, 8 – 18 (-35) x 3.5 – 11 (-14) cm, coriácea a subcoriácea, haz liso, envés escabriúsculo hasta liso, con dos máculas (apareciendo como manchas) en la base, venas laterales 8 – 16 pares, venas levemente elevadas en haz y envés. Siconos solitarios, axilares, globosos, 1- 2.8 cm de diámetro, puberulentos; pedúnculo de 6 – 22 mm de largo; ostíolo 1.5 mm de diámetro, plano.

DISTRIBUCIÓN Y ECOLOGÍA

Esta especie se encuentra desde Centroamérica hasta la región amazónica. En Colombia es una especie ampliamente distribuida en todas las zonas húmedas, desde el nivel del mar hasta los 1500 m de elevación. En la región de Amacayacu es abundante en bosques de tierra firme y varzea; especialmente abundante en rastrojos. Los frutos son consumidos por: Mamíferos: Danta (*Tapirus terrestris*), Cerrillo, Guara, Borugo (*Agoutti* spp), Pecari (*Pecari* spp.), Ratón (Rodentia), Chimbe o Chimbilacos (Chiroptera: Phyllostomidae); Aves: Loros (*Amazona festiva*, *Amazona farinosa*, *Graydidascales brachyurus*), Lorillo, Paucara (*Psarocolius agustiflons*), Arrendajos (*Cacicus cela*) y Papagayo (*Ara* spp.); Peces: Gamitana (*Colossoma macropomum*), Sábalo (*Brycon cephalus*), Paco (*Piaractus brachypomus*), Palometa (*Mylossoma* spp.), Lisa (*Leporynus* spp.) y Sardina (*Triportheus* spp.).

PROPIEDADES DE LA YANCHAMA

Los Ticunas reconocen tres tipos de Yanchama de esta especie, según su grosor, su estiramiento y el tipo de uso que le dan. La primera es la que se conoce como Chuná, de la cual se obtiene fibra que es de buena calidad, delgada, de color blanco y estira bastante. Dentro de este tipo, se reconocen dos según el color de la corteza externa: Chuná negro y Chuná blanco y se dice que el negro produce Yanchama de mejor calidad. La yanchama del

chuná es utilizada para las máscaras, ruedas, cuadros y carteritas. El segundo tipo es óneke, cuya Yanchama es blanca, gruesa y que no estira. Es utilizada en segmentos delgados para hacer los brazaletes para el baile de la pelazón. El tercer tipo es Nai'chi, en el cual la fibra es similar a la de óneke, pero esta es un poco más gruesa y se rompe con facilidad cuando es golpeada. También es utilizada solo en los brazaletes.

A pesar de las diferencias tan contrastantes en el tipo de fibra, no se pudieron encontrar diferencias a nivel taxonómico en las muestras provenientes de los árboles colectadas en el campo. Tampoco se encontró que las diferencias pudieran ser atribuibles a factores ecológicos o ligados a estados de madurez de los árboles.

“POTÁ”

Ficus insipida (Moraceae)

Colección de referencia: J.Franco & G.Galeano 22 (COL)

Nombres comunes en la Amazonia: “Ojé”, “Ojé blanco”, “Renaco de agua”, “bamba”, “Chanchama”, “matapalo”, “vaco de hoja menuda”.

Otros nombres comunes en Colombia: “Higuerón” (Nariño, Chocó, Tolima, Boyacá, Meta, Cundinamarca, Caquetá, Magdalena); “Higuerón Caucho” (Tolima); “Higuerón Blanco”(Cali); “Tiwa” (Embera del Chocó).



Figura 3. Hojas de *Ficus insipida* Figura 4. Corteza de *Ficus insipida* con corte



Figura 5. Árbol de *Ficus insipida*

Árbol de 8-35 m de altura, 17-48 cm de diámetro; corteza externa lisa con fisuras longitudinales; corteza interna blanca con látex blanco, Hojas dispuestas en espiral; estípulas triangulares y angostas, de 2-16 cm.; pecíolo 2.5-7 cm, glabro; lámina elíptica, ovada hasta oblonga, 9-33 x (3-)5-15 cm, ápice acuminado a agudo, base cuneada a redondeada; cartácea a subcoriácea, haz normalmente glabro (excepto algunos pelos), envés glabro con 2 máculas (aparecen como manchas) en la base; venas laterales 18-28 pares; nervio medio plano por el haz, prominente por el envés; nervios laterales levemente prominentes por ambos lados. Siconos solitarios, axilares, globosos o umbonados, 1.5-3 cm de diámetro; ostíolo 2-3 mm de diámetro, plano o prominente.

DISTRIBUCIÓN Y ECOLOGÍA

Esta especie se encuentra ampliamente distribuida en el neotrópico. En Colombia es una especie ampliamente distribuida en todas las zonas húmedas, desde el nivel del mar hasta los 1500 m de elevación. En la región de Amacayacu es abundante, en bosques de tierra firme, várzea y especialmente en rastrojos. Los frutos son consumidos por: Mamíferos: Venado (*Mazama gouazoubira*), Danta (*Tapirus terrestris*), Borugo, Chimbilacos

(Chiroptera: Phyllostomidae), Guara, Tintín, Mico; Aves: Loros (*Amazona festiva*, *Amazona farinosa*, *Graydidascales brachyurus*), Pibichos (*Brotogeris versicolorus*, *Brotogeris cyanoptera*, *Brotogeris sanctithontae*), Pavas (*Penelope* spp.), Ojetero, Palomas, Picón / Tucán (*Pteroglossus* spp, *Rhamphastos* spp.); Peces: Palometa (*Mylossoma* spp), Sardina (*Triportheus* spp.), Lisa (*Leporinus* spp.), Gamitana (*Colossoma macropomum*), Bacu (*Pseudodoras níger*), Mojarra (*Astronotus crassipinnis*), Cahuara (*Pterodoras lentiginosos*), Bocachico (*Prochilodus nigricans*).

PROPIEDADES DE LA YANCHAMA

La fibra es de color blanco, delgada y estira bastante. Los Ticunas reconocen dos clases de árboles según el color de la corteza externa, Potá blanco y Potá negro. El negro es el que produce la mejor calidad de fibra, pues no se rompe fácilmente. Esta fibra es utilizada para elaborar las máscaras, ruedas y ampliamente utilizado en artesanías.

No se encontraron diferencias taxonómicas entre las muestras provenientes de potá negro y potá blanco, ni tampoco se encontró diferencias entre los ambientes donde fueron colectadas.

OTROS USOS

Se usa el látex de esta especie como purgante. El látex aparentemente es muy fuerte y puede llegar a ser muy tóxico si no se sabe preparar y utilizar, los indígenas lo usan solamente si un conocedor lo ha preparado y administrado.

“CHI’WI” o “DOUPAWEKE”

Ficus mutisii (Moraceae)

Colecciones de referencia: J.Franco 8 (COL), J.Franco & G.Galeano 31(COL)

Nombres comunes en la amazonia: “Yanchama propia”; “Chanchama”; “Dte-no-ma-gee” (en Huitoto)

Otros nombres comunes en Colombia: “Martíño” (Cauca).



Figura. 6. Hojas de *Ficus mutisii*

Árbol de 8 – 20 m de alto, 7.4 – 30 cm de diámetro, con aletones en la base; corteza externa con lenticelas y fisuras longitudinales; corteza interna blanca con abundante látex hialino en todas sus partes. Hojas dispuestas en espiral; estípulas de 0.5 – 4 cm de largo; pecíolo de 0.7- 3.5 cm de largo, exfoliable; lámina elíptica a angostamente elíptica, ápice agudo a acuminado, base cuneada, 7 – 20 x 3.5 – 6 cm, cartácea, ambas superficies con pelos pardos esparcidos, envés con dos máculas (apareciendo como manchas) en la base, venas laterales 15 – 25 pares conectadas con una vena submarginal, venas levemente elevadas en haz y envés. Siconos solitarios, axilares, globosos, 1- 5 cm de diámetro; pedúnculo de 1 – 3 mm; ostíolo 2-2.5 mm de diámetro, plano.

DISTRIBUCIÓN Y ECOLOGÍA

Esta especie se encuentra en Colombia, Ecuador, Perú y Venezuela. En Colombia es una especie ampliamente distribuida en las zonas húmedas, desde el nivel del mar hasta los 2500 m de elevación. En la región de Amacayacu es escasa, crece en bosques de tierra firme, esporádicamente en rastrojos viejos. Los frutos son consumidos por: Mamíferos: Murciélagos (Chiroptera: Phyllostomidae) Venado (*Mazama gouazoubira*), Danta (*Tapirus terrestris*), Cerrillo, Pecari (*Pecari* spp), Guara, Borugo (*Agoutti* spp), Mico nocturno; Aves: Loros (*Amazona festiva*, *Amazona farinosa*, *Graydidascales brachyurus*), Picon (*Pteroglossus* spp, *Rhamphastos* spp.).

PROPIEDADES DE LA YANCHAMA

La fibra es de color blanco, un poco más gruesa que las de chuná y ojé, estira bastante y por ello es considerada la mejor Yanchama. Esta fibra es utilizada para elaborar las máscaras, ruedas y también para artesanías, aunque en menor escala debido a su escasez. Los indígenas reconocen dos tipos diferentes de árboles, el chi' wi y el Doupaweke, cuya yanchama es igual, pero los Ticunas dicen reconocerlos porque el doupaweke como su nombre lo indica (Dou = rojo; pawe = pecíolo; ke = árbol) presenta el pecíolo rojo. Sin embargo, la relación del material fresco en el campo no mostró tal diferencia.

“TAIRANE”

Ficus schippii (Moraceae)

Colección de referencia J.Franco & G.Galeano 19 (COL)

Nombres comunes en la Amazonia: “Amakú”; “Higuerón”; “Renaco”

Otros nombres comunes en Colombia: “Matapalo” (Chocó); “Darufa” (Frontera Colombo – Ecuatoriana)



Figura. 7 Hojas de *Ficus schippii*



Figura 8. Tronco de *Ficus schippii*

Hemiepífito estrangulador de 5- 15 m de altura; corteza interna blanca con abundante látex. Hojas dispuestas en espiral; estípulas 1 –2.5 cm de largo, glabras; pecíolo 1-4 cm de largo; lámina elíptica a ovada, 8-19.5 x 3.5-7 cm, ápice acuminado, base cuneada con una mácula (aparece como una mancha) en la base; cártacea; vena media con pelos estrigosos a lado y lado; venas secundarias 10-15 pares, venas planas por el haz, elevadas por el envés.

Siconos 2 ó 4, axilares, globosos, 0.3-0.9 cm de diámetro, rojos, sésiles; ostíolo de 1.5 mm de diámetro, generalmente prominente.

DISTRIBUCIÓN Y ECOLOGÍA

Esta especie se encuentra desde Belice hasta la región amazónica de Colombia, Ecuador y Peru. En Colombia es una especie ampliamente distribuida en zonas húmedas, desde el nivel del mar hasta los 1200 m de elevación. En la región de Amacayacu es escasa, crece en bosques de tierra firme y varzeas, pero es más abundante en Aguajales (formaciones de la palma *Mauritia flexuosa*). Los frutos son consumidos por: Mamíferos: Venado (*Mazama gouazoubira*), Danta (*Tapirus terrestris*), Cerillo, Puerco, Mico; Aves: Picón (*Pteroglossus* spp, *Rhamphastos* spp.) y peces.

PROPIEDADES DE LA YANCHAMA

La fibra es de color blanco, delgada, suave y estira bastante. Esta fibra es utilizada para elaborar las máscaras y ruedas para la fiesta de la pelazón. Sin embargo es poco usada para esto y para artesanías, debido a que la especie es muy escasa.

“Nw’wiri”

Poulsenia armata (Moraceae)

J.Franco & G.Galeano 15 (COL), J.Franco & G.Galeano 16 (COL)

Nombres comunes en la amazonia: “Yanchama Colorada”; “Tururi”; “Yanchama negra”

Otros nombres comunes en Colombia: “Damagua” (Choco); “Hueporo” (Emberas del Chocó); “Cucua” (Magdalena); “Punte” (Nariño).



Figura 9. Corteza de Nw’wiri sin espinas



Figura 10. Corteza de Nw’wiri con espinas



Figura 11. Hojas de Nw'wiri con espinas Figura 12. Yanchama colorada de *Poulsenia armata*

Árbol de hasta 30 m de altura, 11-28 cm de diámetro; con aletones en la base. En ramas, nervio medio y pecíolo presenta espinas hialinas en la punta. Corteza externa con fisuras transversales y ritidoma; corteza interna blanca con látex amarillo-rojizo. Hojas dísticas; estípulas de 1-4.5 cm de largo, con pelos cortos esparcidos, granulosas; pecíolo 1-2.5 cm de largo; lámina muy variable en forma y tamaño, elíptica a angostamente elíptica, ovada a lanceolada, 10-22 (-55) x 2.3-12 (-25) cm, ápice acuminado a agudo, base cuneada a redondeada hasta cordada, cartácea a subcoriácea; haz glabro, envés con pelos largos pardos, algunas veces escabriúsculo; venas laterales 7-12 pares; vena media prominente por ambos lados, venas laterales levemente prominentes. Inflorescencias estaminadas globosas, oblongas o obovadas, 0.5-3x0.52 cm; Infrutescencias 1-4 cm diámetro. Fruto 1.5-2 x 1-1.5(-2) cm.

DISTRIBUCIÓN Y ECOLOGÍA

Esta especie se encuentra desde México hasta Bolivia. En Colombia es una especie ampliamente distribuida en todas las zonas húmedas, desde el nivel del mar hasta los 1880 m de elevación. Al parecer es mucho más abundante en la planicie del pacífico. En la región amazónica Colombiana, es al parecer, una especie poco común. En la región de Amacayacu es escasa, crece en bosques de tierra firme, y rastrojos de altura. Los frutos son consumidos por: Mamíferos: Chimbilacos (Chiroptera: Phyllostomidae) Venado (*Mazama gouazoubira*), Borugo (*Agoutti* spp), Ratón, Mico; Aves: Pibichos (*Brotogeris versicolorus*, *Brotogeris cyanopectera*, *Brotogeris sanctithontae*), Paucara (*Psarocolius agustinflors*), Loros (*Amazona festiva*, *Amazona farinosa*, *Graydidascalus brachyurus*).

PROPIEDADES DE LA YANCHAMA

La fibra es de color rojizo a café, gruesa y no estira bastante. Algunas veces calientan el árbol para que la fibra salga blanca, ya que de esta manera quitan todo el látex. Esta fibra es utilizada para elaborar las máscaras, ruedas, y artesanías; es poco usada, por su color y escasez.

Los Ticunas reconocen dos formas diferentes de la misma especie pero que producen igual tipo de yanchama. La dos formas se diferencian principalmente en sus hojas, Nw'wiri sin espinas tiene hojas ovadas a lanceoladas con tamaños que variaban entre 9-30 x 5-15 cm y Nw'wiri con espinas tiene hojas elípticas a angostamente elípticas con tamaños que varían entre 6-16 x 3-5 cm. Por otro lado la nerviación de la hoja de cada forma presenta diferencias apreciables. A pesar de las diferencias, hasta ahora no se le reconoce importancia taxonómica a esta variación morfológica. Todas las formas corresponden a la misma especie. Tampoco se encontró que estas diferencias morfológicas estuvieran relacionadas con la ecología pues las dos formas se encontraron en el mismo bosque, creciendo una a lado de la otra.

4.2 ESPECIES UTILIZADAS PARA OBTENER COLORANTES



Figura 13. Diferentes partes de plantas tintóreas

Se encontraron catorce especies utilizadas por los Ticunas para la extracción de tintes, los cuales son aplicados sobre la Yanchama. Las partes de las plantas utilizadas en su mayoría se encuentran cultivadas en los solares de las casas, muy pocas se encuentran en estado silvestre. Al tener el recurso tan cerca por lo general preparan los tintes en el momento de pintar la yanchama. Algunos tintes son cocinados y guardados en frasquitos por varias semanas, para luego ser usados.

En la Tabla 2 se presenta un resumen de las especies utilizadas para obtener colorantes, con sus nombres, color, intensidad de uso, parte de la planta utilizada y si es silvestre o cultivada.

Tabla 2. Especies tintóreas con sus nombres, color, parte utilizada e intensidad.

Nombre Científico	Nombre común					Nombre Español	Color	Intensidad de uso	Parte de la planta usada	S	C
	Macedonia	San Martín	El vergel	Zaragoza	Palmeras						
<i>Bixa orellana</i>	w'ta	w'ta	w'ta	w'ta	w'ta	Achote	Rojo naranja	Alta	Fruto		x
<i>Bixa cf. platycarpa</i>	De-e-tane	De-e-tane	De-e-tane	De-e-tane	De-e-tane	Achotillo	Amarillo	Media	Corteza	x	
<i>Curcuma longa</i>	De'pam	De'pam	De'pam	De'pam	De'pam	Azafran Guisador	Amarillo	Alta	Tubérculo		x
<i>Calathea standleyi</i>	Bure	Bure	Bure	Bure	Bure	Bijao	Azul	Alta	Hoja	x	x
<i>Bactris gasipaes</i>	I'tw	I'tw	I'tw	I'tw	I'tw	Chontaduro	Verde	Alta	Hoja		x
<i>Picramnia sellowii</i>	Chocanari	Chocanari	Chocanari	Chocanari	Chocanari	Chocanari Carabiri en Árbol	Morado	Media	Hoja	x	
<i>Genipa americana</i>	Ee	Ee				Huito	Negro	Alta	Fruto	x	x
<i>Simira cordifolia</i>	Mene'ke	Mene'ke	Mene'ke	Mene'ke	Mene'ke	Guacamayo caspi, Palo brasil, Palo de arara, palo guacamayo	Rosado	Baja	Corteza	x	
<i>Renealmia alpinia</i>	Nai'ku	Nai'ku	Nai'ku	Nai'ku	Nai'ku	Platanillo	Morado	Alta	Fruto	x	x
<i>Protium sp.</i>	Omu	Omu				Copal	Negro	Baja	Resina		x
<i>Arrabidaea chica</i>	Ou	Ou	Ou	Ou		Bejuco	Rojo Chocolate	Alta	Hoja		x
<i>Neea virens</i>	Woepwta Pakubu	Woepwta Pakubu	Woepwta Pakubu			Palometa guayu	Morado	Baja	Fruto	x	
<i>Mucuna sp.</i>		Beru	Beru			Ojo de vaca	Negro	Baja	Hojas	x	
<i>Euterpe precatoria</i>	Asai	Asai				Asai	Morado	Baja	Fruto	x	x

S= Silvestre; C= Cultivado.

A continuación se presenta la información obtenida para las especies productoras de tintes de la siguiente manera: Para cada especie se da su nombre o nombres en Ticuna. Se da el nombre en español, con el cual se conoce en la región; el nombre científico de la especie y la familia botánica a la cual pertenece. Se anota una o varias colecciones de referencia de la especie que sean representativas de la especie. También se dan los otros nombres comunes o indígenas con los que es conocida la especie en la Amazonia Colombiana y otros nombres con los que se conoce la especie en otros lugares de Colombia. Esta información fue recogida de los especímenes de herbario en COL y de la literatura consultada. A continuación se da una descripción corta de la especie, a partir de los ejemplares colectados en campo, del material del Herbario Nacional Colombiano (COL) y de la literatura disponible. Se da el color que produce el tinte y la parte de la planta utilizada para su obtención.

Se da la distribución geográfica en América y la distribución geográfica y altitudinal en Colombia, al igual que la distribución, abundancia e intensidad de uso en la región de Amacayacu.

Propagación: forma como es cultivada en la región.

Proceso para Obtención del Tinte: se exponen los métodos empleados en la región para extraer el tinte.

Otros Usos: se dan los otros usos locales de la planta.

“OÜ”

Bejuco

Arrabidaea chica (BIGNONIACEAE)

Colección de referencia: J. Franco 11 (COL)

Nombres comunes en la amazonia: “Bejuco”, “Cudio”, “Curi” (Siona del Putumayo)

Otros nombres comunes en Colombia: “Bija”(Córdoba)



Figura 14. Habito de *Arrabidaea chica* Figura 15. Yanchama pintada con bejuco

Bejuco, con ramas de corteza lenticelada y verrugosa. Hojas 3- foliadas; los folíolos ovados a angostamente ovados, 9-21 cm (en juveniles 3.5-11 cm) x 4-14 cm (en juveniles 1-3.5 cm), ápice acuminado a agudo, base truncada, glabros excepto por tricomas en la base de la vena media. Inflorescencia en panícula terminal; flores rojo purpúreas; cáliz truncado a menudamente subdenticulado, 3-5 mm de largo; corola 1.6-3 mm de largo. Fruto en cápsula linear, aguda, aplanada, 12-23 cm de largo x 0.9-1.2 cm de ancho, con la superficie lisa. Las ramitas y las hojas son de color rojo oscuro cuando secas.

Color: Rojo

Parte Utilizada: Hojas

DISTRIBUCIÓN

Esta especie está ampliamente distribuida desde México hasta Argentina. En Colombia se encuentra en las zona bajas, húmedas, y secas en las regiones de Chocó, Amazonia y Caribe. En el área de Amacayacu se encuentra cultivado en solares. Al parecer es una planta apreciada y cultivada ampliamente en el trópico por las diferentes culturas indígenas antes del descubrimiento de America (Patiño, 1967).

PROPAGACIÓN

Según la gente, se cultiva a partir de esquejes traídos del monte, de individuos que se encuentran en sitios secos.

PROCESO PARA OBTENCIÓN DEL TINTE

El tinte se obtiene a partir de las hojas, de tres formas: macerando las hojas frescas en agua; secando primero las hojas al sol y luego cocinándolas; o masticando las hojas frescas y aplicando la mezcla de hojas y saliva sobre la tela. Todas estas preparaciones dan un color rojo achocolatado. La intensidad de uso es alta.

OTROS USOS

Se utiliza para pintar la “chambira” (fibra extraída de la palma *Astrocaryum chambira*). En medicina tradicional, se toma la bebida de las hojas contra el cáncer

“Wtá”

Achote

Bixa orellana (BIXACEAE)

Colección de referencia: J. Franco & G. Galeano 34 (COL)

Nombres comunes en la amazonia: “Achote”,

Otros nombres comunes en Colombia: “bija” (Chocó)



Figura. 16 Frutos de achote



Figura 17. Preparando tinte



Figura 18. Yanchama pintada con achote

Arbusto de 3 a 10 m de alto, 5 cm de diámetro; ramificado desde la base. Tallos exfoliables. Pecíolos exfoliables de 2 – 8 cm. Hojas ovadas de 4-17 x 3.5-10 cm; ápice acuminado a agudo, base truncada a levemente cordada. Inflorescencias en panícula; corola blanca a rosada. Frutos rojizos cuando maduros, ovoides, 3-6 x 2-4.5 cm, tiene espinas blandas, 0.4-1.5 cm.

Color: Rojo

Parte Utilizada: Arilo de las semillas

DISTRIBUCIÓN

Esta especie es ampliamente distribuida, desde México hasta Brasil. En Colombia se encuentra en las zona bajas, húmedas. En el área de Amacayacu se encuentra cultivado en solares y chagras. Es ampliamente cultivado y sometida a domesticación desde tiempos prehispánicos (Patiño, 1967).

PROPAGACIÓN

Se cultiva a partir de semillas. Después de dos años de sembrado tiene frutos.

PROCESO PARA OBTENCIÓN DEL TINTE

Para obtener el tinte se utiliza el arilo que recubre las semillas; se macera las semillas en agua y se extrae el líquido resultante. Al mezclarlo con guisador da un color amarillo rojizo. La intensidad de uso es alta.

OTROS USOS

Sirve también para pintar la chambira y los indígenas Yaguas de la región lo utilizan como pintura corporal. El tinte también se utiliza para darle sabor y color a las comidas. En la región se encontraron tres variedades de esta especie: una que da el color rojo, y el fruto es de color verde; otra que da el color naranja y el fruto es de color rojo con verde y otro que llaman achote enano, el color del tinte es rojo.

“DE-E-TANE”

Achote silvestre

Bixa cf. platycarpa (BIXACEAE)

Colección de referencia: J. Franco & G. Galeano 28 (COL)

Nombres comunes en la amazonia: “Achote silvestre”, “Achotillo”.



Figura 19. Corteza de achote silvestre

Árboles de 8-35m. de alto, 20.3 cm de diámetro. Pecíolos de 7-20 cm; hojas ovadas de 14-23x 7-23 cm ápice acuminado, base cordada. Inflorescencia con (15-)20-50 flores, con raquis 8-25 cm. de largo. Frutos café rojizos cuando maduros, planos.

Color: Amarillo

Parte Utilizada: Corteza interna

DISTRIBUCIÓN

Esta especie esta distribuida en Colombia, Ecuador, Perú y Bolivia En Colombia se encuentra en la Amazonia. En el área de Amacayacu se encuentra en tierra firme, en bosques donde ha habido claros.

PROPAGACIÓN

No es cultivado. La corteza se extrae solo de individuos silvestres.

PROCESO PARA OBTENCIÓN DEL TINTE

Se utiliza la corteza interna, la cual se raspa y se cuele para obtener el líquido que da el colorante. A partir de la hoja también se puede obtener tinte amarillo, después de macerarla con agua y filtrarla. La intensidad de uso es media.

“DE’PAM”

Guisador

Curcuma longa (ZINGIBERACEAE)

Colección de referencia: J. Franco 4 (COL)

Nombres comunes en la amazonia: “Guisador”, “Azafrán”.



Figura 20. Planta de Guisador



Figura 21. Rizomas utilizados para pintar



Figura 22. Colectando guisador



Figura 23. Yanchama pintada con guisador

Hierba cespitosa, de 50 cm de alto. Láminas lanceoladas, 9-24 x 6-7cm, ápice agudo, base cuneada. Rizoma en forma de tubérculo de color naranja.

Color: Amarillo

Parte Utilizada: Tubérculo

DISTRIBUCIÓN

Es una especie originaria de Asia pero introducida en América donde es ampliamente cultivada en las tierras bajas y húmedas. En el área de Amacayacu se encuentra cultivada en solares y chagras.

PROPAGACIÓN

Lo cultivan a partir del rizoma (tiene forma de tubérculo); después de 3 meses de sembrado ya se tiene rizoma utilizable.

PROCESO PARA OBTENCIÓN DEL TINTE

En la zona se encontraron diversas formas de preparación del tinte: se puede aplicar directamente, utilizando el rizoma como un crayón, ó el rizoma es rallado, luego se exprime para obtener el jugo con el cual se pinta, o bien se raya el tubérculo mezclado con agua, se deja que se asiente el almidón, luego el jugo de encima se cocina, para que dure más tiempo, y con éste se pinta; o también el rizoma una vez rayado, se calienta y luego se exprime para sacar la tinta. La intensidad de uso es alta. Si se mezcla con achote de un color amarillo rojizo.

OTROS USOS

Se usa como comestible para dar sabor y color a las comidas.

“BURE”

Bijao

Calathea standleyi (MARANTACEAE)

Coleccion de referencia: J.Franco & G.Galeano 27(COL)

Nombres comunes en la amazonia: “Bijao”.



Figura 24. Plantas de Bure



Figura 25. Hoja de Bure



Figura 26. Yanchama pintada con Bure

DESCRIPCIÓN

Hierba cespitosa de 50 cm de alto, de hojas basales, sin tallos aéreos. Hojas con pecíolo de 10-26 cm de largo; láminas elípticas a ovadas, 13-20 x 4-7 cm, ápice agudo, base cuneada a redondeada, haz y envés lisos. Inflorescencia oblongoides, 10-15 cm de largo; pedúnculos de 6-8 cm de largo; brácteas ovadas a estrechamente ovadas. Las hojas son de color azulado cuando secas.

Color: Azul

Parte Utilizada: Hojas

DISTRIBUCIÓN

Esta especie está distribuida en Colombia, Ecuador y Perú. En Colombia se encuentra en las zonas bajas y húmedas, en la región de Amazonia, se encuentra silvestre y cultivado. También se encuentra cultivado en el pacífico; desde el nivel del mar hasta los 400 m. En el área de Amacayacu se encuentra en bosque maduro en sitios encharcados, en los bajos de tierra firme, donde crece en grandes grupos. Es cultivado en los solares.

PROPAGACIÓN

Lo cultivan a partir del rizoma.

PROCESO PARA OBTENCIÓN DEL TINTE

En la zona se encontraron diversas formas de preparación del tinte, en todas se utiliza la hoja. Se puede aplicar directamente utilizando la hoja masticada y aplicándolo directamente sobre la tela. También se macera la hoja con agua; al líquido resultante se le puede poner limón para que quede más azul. Utilizando el cogollo se obtiene más azul. Al combinarlo con guisador da verde. La intensidad de uso es alta.

OTROS USOS

También se usa para pintar la chambira.

“I’TW”

Chontaduros

Bactris gasipaes (Arecaceae)

Nombres comunes en la amazonia: “Chontaduro”.

Otros nombres comunes en Colombia: “Pejibaye”



Figura 27. Palma de chontaduro



Figura 28. Yanchama pintada con chontaduro

Tallos agrupados o solitarios, espinosos o raramente sin espinas, 4-18 m de alto, 10-25 cm de diámetro. Hojas 9-20, pinnadas; lamina, pecíolo y raquis moderadamente a densamente cubiertos con espinas negras o cafés de 1 cm de largo. Inflorescencias con 44 - 47 ramas florales (Henderson *et al.* 1995).

Color: Verde

Parte Utilizada: Hoja

DISTRIBUCIÓN

Esta especie se encuentra ampliamente cultivada en Centroamérica y Suramérica. En Colombia se encuentra en todas las zonas bajas y húmedas. En el área de Amacayacu se encuentra cultivado en solares y chagras.

PROPAGACIÓN

Lo cultivan a partir de semillas.

PROCESO PARA OBTENCIÓN DEL TINTE

Se utiliza el cogollo o la hoja abierta, la cual se puede masticar y aplicar directamente; o macerar y aplicar. La intensidad de uso es alta

OTROS USOS

Su fruto es comestible.

“CHOCANARI”

Chocanari

Picramnia sellowii (SIMAROUBACEAE)

Colección de referencia: J. Franco & G. Galeano 24 (COL)

Nombres comunes en la amazonia: “Chocanari”, “Carabiri en arbol”.



Figura 29. Hojas de chocanari



Figura 30. Yanchama pintada con chocanari

Árbol hasta 12m de alto, 13 cm de diámetro; ramitas adpreso tomentosas. Pecíolo adpreso tomentosas hasta 5 mm; hojas 7 –11(-15) foliadas, folíolos ovado – oblongos de 4.5-10 x 1.5-4 cm; base asimétrica, ápice acuminado; haz pubérula, envés pubescente en las venas. Inflorescencias subterminales, ramificadas, 20-35cm de largo, flores en fascículos de 1-4. Frutos en drupas oblongoides a obovoides.

Color: Morado

Parte Utilizada: Hoja

DISTRIBUCIÓN

Esta especie se encuentra en Sudamérica desde Colombia hasta Paraguay. En el área de Amacayacu se encuentra en rastrojos de tierra firme y de los bajos; también es cultivado en solares y chagras.

PROPAGACIÓN

Cultivado a partir de estacas, que obtienen de individuos del monte.

PROCESO PARA OBTENCIÓN DEL TINTE

Utilizan las hojas masticadas o maceradas y se aplican directamente sobre la fibra. La intensidad de uso es media.

OTROS USOS

También es usada para pintar la chambira.

“EE”

Huito

Genipa americana (RUBIACEAE)

Colección de referencia: J. Franco 36

Nombres comunes en la amazonia: “Huito”.

Otros nombres comunes en Colombia: “Jagua” (Cesar, Chocó, Nariño, Antioquia, Valle);

“Kipara” (por los embera del Chocó); “Jaguarito” (Tolima); “Zapote de Monte”(Tolima);

“Palo de Tanita”(Putumayo); “Botellón”(Santander); “Caruto”(Meta); “Sapote”(Santander).



Figura 31. Frutos de Huito



Figura 32. Huito rallado



Figura 33. Yanchama pintada con huito

DESCRIPCIÓN

Árbol hasta 20 m de alto, y 60 cm de diámetro. Corteza color café. Hojas opuestas; pecíolo 0.5 –1 cm de largo; láminas elípticas a ovadas, 25-48 x 7.5-20 cm, ápice agudo, base cuneada; vena media y secundarias con pelos. Frutos inmaduros de color verde, de hasta 10 x 5 cm.

Color: Negro

Parte Utilizada: Fruto inmaduro

DISTRIBUCIÓN

Esta especie es ampliamente distribuida desde México hasta Paraguay. En Colombia se encuentra en todas las zona bajas, húmedas, desde el nivel del mar hasta los 1460 m. En el área de Amacayacu se encuentra cultivado en solares y chagras.

PROPAGACIÓN

Sembrada a partir de semillas. Después de dos años de sembrado da fruto. En la región da cosecha una vez al año, entre mayo y julio.

PROCESO PARA OBTENCIÓN DEL TINTE

Se utiliza el fruto inmaduro, el cual se puede utilizar directamente, o se raya y se cocina hasta que este espeso. Intensidad de uso alta.

OTROS USOS

Su fruto es comestible cuando maduro. También la utilizan como pintura corporal

“MENE’KE”

Guacamayo caspi

Simira cordifolia (Rubiaceae)

Nombres comunes en la amazonia: “Guacamayo caspi”, “Palo brasil”, “Palo de arara”, “Palo Guacamayo”.



Figura 34. Yanchama pintada con Mene’ke

Árboles hasta 25m. Hojas elípticas, 10-30 x 6-14 cm, ápice acuminado, base redondeada; pecíolos de 8-25mm; estípulas 1-2 cm. de largo. Inflorescencias sésiles y 3- partidas, 4-7 x 4-12 cm; flores subsésiles (Vásquez 1997)

Color: Rosado

Parte Utilizada: Corteza interna

DISTRIBUCIÓN

Esta especie está distribuida, en Colombia, Ecuador, Perú y Bolivia. En el área de Amacayacu se encuentra solo en bosques de varzea. Es un árbol escaso.

PROPAGACIÓN

No se conocen prácticas de cultivo.

PROCESO PARA OBTENCIÓN DEL TINTE

Se utiliza la corteza interna, la cual raspan, envuelven en una hoja y luego se calienta. Cuando está caliente, se exprime el jugo hasta que la corteza esté seca, se usa el jugo para pintar o bien se raspa, se exprime y se saca la tinta. Al mezclar el tinte con puntillas da negro. Es escasa en la zona por lo tanto su uso es bajo. La cosecha de corteza es destructiva y los árboles, después de muchas cosechas mueren.

OTROS USOS

La madera es utilizada para hacer casas y remos.

“Nai’ku”

Platanillo

Renealmia alpinia (ZINGIBERACEAE)

Colección de referencia: J. Franco & G. Galeano 14 (COL)

Nombres comunes en la amazonia: “Platanillo”, “Pintura negra”.

Otros nombres comunes en Colombia: “Chunupa”, “Guaipure (Curripaco)”(Guainía); “Canopio” (Casanare); “Sarandango gigante”(Putumayo).



Figura 35. Frutos de Platanillo



Figura 36. Inflorescencia



Figura 37. Planta de Platanillo

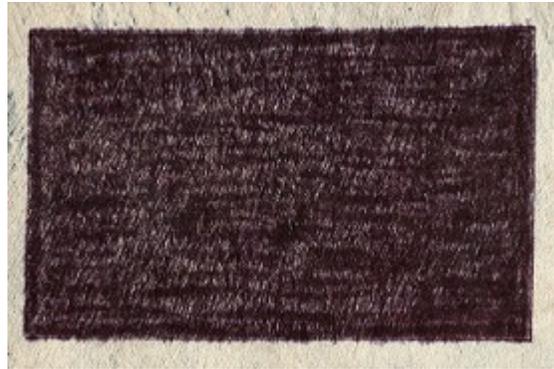


Figura 38. Yanchama pintada con Nai'ku

DESCRIPCIÓN

Hierba que forma matorrales grandes y densos de hasta 2.50 m de altura. Es aromática en todas sus partes. Hojas alternas, numerosas en cada tallo, dispuestas en un solo plano, a lado y lado del tallo, lanceoladas, de hasta 85 cm de largo y 15 cm de ancho. Racimos basales de hasta 1.50 m de largo, erectos, rojizos, que llevan numerosas flores rojizas, de 3 – 4 cm de largo y frutos en cápsulas alargados de 3.5 a 4 cm de largo y 2.5 cm de diámetro, rojizo antes de madurar, negro violáceo al madurar; se abre en 3 valvas gruesas que dejan expuestas las numerosas semillas negras envueltas en un arilo amarillo intenso.

Color: Morado

Parte utilizada: La cáscara de los frutos.

DISTRIBUCIÓN

Esta especie es ampliamente distribuida desde Belice hasta Bolivia. En Colombia se encuentra en las zona bajas y húmedas, en las regiones de Chocó, Amazonia y valles

interandinos, desde el nivel del mar hasta los 1550 m. En el área de Amacayacu se encuentra en zonas bajas y altas, tanto silvestre como cultivado.

PROPAGACIÓN

Es cultivado fácilmente, por medio de rizomas (colinos) o de la semilla. Presenta fruto durante todo el año. Cuando se siembra a partir de semilla se demora 2 años en alcanzar la edad adulta.

PROCESO PARA OBTENCIÓN DEL TINTE

Se utiliza la cáscara del fruto, la cual se raspa o se macera en agua y luego se exprime para sacar el jugo. Se puede hervir o echar sal para que el tinte dure. Al adicionarle jabón da color azul. La intensidad de uso es alta

OTROS USOS

Antiguamente se utilizaba como tinta para escribir. En la región también se le utiliza para teñir las hamacas de “chambira”. Según Díaz (CP31), se utiliza en el Putumayo para tratar la mordedura de víboras y para desinflamar y desinfectar heridas.

“OMU”

Protium (BURSERACEAE)

Nombres comunes en la amazonia: “Copal”.

Árbol provisto de resina aromática, de 4 a 15(-30) m de alto. Pecíolo de (4-) 5 x 8 (-11) cm de largo; hojas, con 3 a 7 (-9) folíolos; láminas oblongas a oblongo-elípticas, de (-4.5) 9 - 18 (024) x (-2) 4 - 6(-8) cm, ápice obtusamente acuminado a obtuso, la base de los laterales más o menos pronunciadamente oblicua, la del terminal cuneada, margen entero, Inflorescencias axilares, racimosas o en forma de panículas, hasta de 15 (-20) cm de largo; flores 4 ó 5, amarillentas a verdosas, unisexuales. Fruto elipsoide a subgloboso, de 1.5 - 2.5 x 1 - 1.8 cm; rojizo y glabro en la madurez.

Color: Negro

Parte Utilizada: Resina

DISTRIBUCIÓN

Este género está ampliamente distribuido, desde México hasta Bolivia. En el área de Amacayacu se encuentra en tierra firme, a lado de quebradas.

PROPAGACIÓN

PROCESO PARA OBTENCIÓN DEL TINTE

Se quema un pedazo de resina, se tapa completamente y el hollín que queda en la tapa es el que se usa para pintar. La intensidad de uso es baja.

OTROS USOS

La resina se usa para embrear canoa y para hacer velones para alumbrar y espantar zancudos. También es medicinal: el té que se obtiene cocinando la resina en agua, se utiliza para aliviar dolencias del hígado, y la resina humeada se usa para sanar heridas de raya.

“WOEPWTA O PAKUBU”

Palometa Huayo

Neea virens (NYCTAGINACEAE)

Nombres comunes en la amazonia: “Palometa guayu”.

Arbusto hasta 1.5 m. Hojas elípticas, 8-19 x 4-7 cm, ápice acuminado, base aguda u obtusa. Inflorescencias subterminales. Frutos en forma de baya de 1 x 0.5 cm.

Color : Morado

Parte Utilizada: Frutos

DISTRIBUCIÓN

Esta especie está distribuida, en Colombia, Bolivia, Ecuador y Peru. En Colombia se encuentra en las zonas bajas, húmedas, en las regiones de Chocó y Amazonia, desde el nivel del mar hasta los 600 m. En el área de Amacayacu solo se encuentra en las partes bajas, y en la isla Mocagua.

PROPAGACIÓN

No se conocen prácticas de cultivo

PROCESO PARA OBTENCIÓN DEL TINTE

Se utilizan los frutos, los cuales se maceran para obtener el tinte. La intensidad de uso es baja porque el color es poco duradero.

OTROS USOS

El fruto es utilizado como carnada para peces.

“BERU”

Mucuna sp.(FABACEAE)

Nombres comunes en la amazonia: “Ojo de vaca”.

Trepadoras leñosas. Hojas 3- foliadas, folíolos inequilateros, 10-16 x 10-15 cm, ápice acuminado, base cuneada. Inflorescencias en racimos. Fruto en forma de legumbre.

Color: Negro

Parte Utilizada: Hoja

DISTRIBUCIÓN

Este género esta distribuido en Centroamérica y Suramérica. En el área de Amacayacu se encuentra en bosques de altura y bajo.

PROPAGACIÓN

No se le conocen prácticas de cultivo

PROCESO PARA OBTENCIÓN DEL TINTE

Se utiliza la hoja machacada y se pinta. La intensidad de uso es baja.

“ASAÍ”

Euterpe precatoria (Palmae)

Nombres comunes en la amazonia: “Asaí”



Figura 39. Palma de asaí



Figura 40. Frutos de asaí

Tallo solitarios, 3-20 m de alto, 4-23 cm de diámetro, grises. Hojas 5-10(-20). Ramas florales 3-5 mm de diámetro, densamente cubiertas con pelos blancos. Frutos globosos, morados, 0.9-1.3 cm de diámetro.

Color: Morado

Parte Utilizada: Mesocarpio

DISTRIBUCIÓN

Esta especie es ampliamente distribuida, desde Belice hasta Bolivia, hasta los 2000 m. En el área de Amacayacu se encuentra en tierra firme, chagras y rastrojos.

PROCESO PARA OBTENCIÓN DEL TINTE

Los frutos son colocados en agua caliente para ablandarlos; una vez blanditos, se maceran para obtener el tinte del mesocarpio. Intensidad de uso baja, ya que el color es poco duradero.

OTROS USOS

De la misma forma como se obtiene el tinte se hace un vino que es bebido con fariña.

4.3 PROCESO DE EXTRACCIÓN DE YANCHAMA



En todas las comunidades salen a cosechar a tierra firme, en rastrojos. Las distancias varían entre 15 min. a 2 horas a pie. Nunca salen a varzea, porque la fibra de los árboles de varzea no sirve.

Primero buscan el árbol, el cual tiene que estar recto, sin ninguna clase de cicatriz, sin ramas en la base y tener un diámetro entre 30 cm a 90 cm. Una vez se tiene el árbol seleccionado, se prueba, lo cual se hace sacando primero un pedazo pequeño de corteza de la base del tronco, para determinar si tiene buena fibra (Fig. 41). Si la prueba resulta positiva, es decir, si la fibra es gruesa y se estira fácil, se tumba el árbol, luego se pela toda la corteza externa, hasta la primera rama o hasta la longitud que se quiera sacar (Fig.43).



Figura 41. Tronco probado para la extracción de la yanchama



Figura 42. Tumba de un árbol de Ojé



Figura 43. Pelando el tronco de Ojé Figura 44. Tronco pelado y listo para ser golpeado

Una vez pelado (Fig 44), teniendo la corteza interna expuesta se comienza a golpear con un mazo de bacaba (*Oenocarpus bataua*: Palmae), chonta (*Iriarteia deltoidea*: Palmae) o palo de sangre (*Brosimum rubescens*: Moraceae), siempre diagonalmente, nunca se debe golpear derecho porque se parte la fibra (Fig. 45). Después de golpeada, la fibra se va despegando del tronco (Fig. 46); una vez despegada toda, se saca y se voltea de tal forma que quede la parte interna expuesta y se vuelve a golpear (Fig. 47). Después se empieza a doblar y se sigue golpeando, ahora derecho para que las fibras se rieguen (es decir se abran) y la fibra quede suave (Fig. 48)



Figura 45. Golpeando



Figura 46. Jalando la fibra del tronco



Figura 47. Golpeando



Figura 48. Golpeando

Una vez la corteza esté suave, es decir como una tela, se lleva a un río o quebrada y se lava (Fig. 49), estirándola con las manos, para retirarle todo el látex que aún esté dentro de la fibra y finalmente se pone a secar, extendida sobre una cuerda o clavada a una pared con puntillas (Fig. 51 y 52) o se le hace un armazón redondo o cuadrado con palos y bejucos (se utiliza *Guadua macrospiculata*, una bambusoidea (Poaceae)) y se temple sobre éste. Cuando está seca la fibra, está lista para ser pintada. Se pinta sobre la Yanchama con un palito de Piripiri (*Cyperus* sp. Cyperaceae) (Fig. 53), el cual se utiliza a manera de pincel o se aplica directamente con la parte de la planta (Fig. 54).



Figura 49. Lavando la Yanchama



Figura 50. Estirando la Yanchama



Figuras 51 y 52. Secando la yanchama



Figura 53. Planta de Piripiri



Figura.54 Pintando la Yanchama

La práctica de cosecha más generalizada en todas las comunidades implica tumbada del árbol, pues es considerado una manera más fácil y más eficiente de obtener mayor cantidad de fibra. Después de tumbado el árbol, éste puede volver a crecer si tiene brotes activos en la parte basal del tronco. Este fenómeno se observó en varias oportunidades. Cuando el árbol es muy viejo o grande, se tumba una rama y se saca la Yanchama de ésta. Sin embargo, esta es una práctica menos frecuente.

La mayoría de los artesanos extrae Yanchama de árboles juveniles, pues estos son más delgados y permiten extraer la fibra más fácilmente. En árboles muy gruesos, la extracción es más difícil porque la fibra es más gruesa y hay que hacer más fuerza y golpear durante más tiempo para extraer la fibra.

Al parecer la corteza no se regenera después de la extracción, ni siquiera si el pedazo extraído es pequeño, según aseguraron la mayoría de los artesanos entrevistados. Inclusive decían que si se sacaba un pedazo grande de corteza, el árbol moría. Para que el árbol no muriera al extraerle un pedazo pequeño, ellos le untaban al tronco barro, esto con el fin de evitar que vinieran las polillas y lo mataran (a manera de antiséptico). Los pocos artesanos que dijeron que la corteza si se regeneraba, dijeron que después este árbol no servía para extraer yanchama, ya que sale mala.

Según los artesanos, la fibra puede salir delgada y no aprovechable en los siguientes casos:

1. Cuando los árboles crecen en sitios descubiertos, lo cual favorece el rápido crecimiento del árbol, sin que se produzca un engrosamiento adecuado de la corteza;
2. Cuando se extrae de árboles que se encuentran en bosque de várzea, ya que todos coincidieron en afirmar que la corteza de los árboles de este ambiente tiene la corteza interna muy delgada;
3. Cuando se extrae la corteza del lado del tronco donde no les pega el sol, ya que según algunos, la corteza es más gruesa del lado donde recibe más sol;
4. Si se cosecha durante la luna nueva (luna verde para los ticunas) la fibra sale mala, se parte con facilidad y es muy delgadita.

El rendimiento de la fibra en cuanto a su capacidad de estiramiento, varía dependiendo de la especie, del grosor de la fibra en el momento de ser extraída y del tiempo de golpeado. La especie que menos estira es *Ficus maxima* (los tipos de óneke y naichí); las que más estiran son *Ficus mutisii* y *Ficus schippii*. En dos ocasiones donde se pudo observar el proceso directamente (en corteza de Chuná y Ojé), hubo un estiramiento de la cerca del 50% a lo largo y 48% a lo ancho.

El tiempo invertido en la cosecha de la fibra es muy variable, pues depende de diversos factores como la experiencia y edad del artesano, la distancia a la que se encuentra el árbol y el tipo de árbol y tamaño de la yanchama a extraer. Así, los tiempos de cosecha registrados en las entrevistas variaron entre 3 horas para la extracción de una yanchama de 2.25 m., hasta 8 horas para una de 2.83 m., incluyendo el tiempo de desplazamiento desde la comunidad hasta el árbol.

El proceso de extracción que se pudo observar de manera directa varió entre 1 h 40min. para la extracción de una yanchama de 1.94 x 0.35 m y 3 h 20 min para una yanchama de 2.40 x 0.83 m. Dentro del proceso de extracción las partes que requieren más tiempo y energía son la pelada (con un tiempo de 20 min a 40 min), y la golpeada (con un tiempo de 1h 5 min a 2 h 20 min), dependiendo del tamaño y grosor.

El tiempo promedio empleado en la elaboración total de una Yanchama de un tamaño de 40 x 60 cm se estiman en cerca de seis horas, distribuidas de la siguiente manera: 2 horas extrayendo la fibra, 2 horas buscando y preparando los tintes y 2 horas pintando la yanchama. Si hacemos el cálculo de cuánto devengaría este artesano si fuese un trabajador con salario mínimo, el total por esas seis horas sería de \$9.660 pesos. En el mejor de los casos (vendiendo directamente a un turista, por ejemplo) el artesano vende su pieza en \$ 10.000 pesos. Esto quiere decir que el trabajo solo como fuerza está reconocido; más no el valor del diseño, ni el hecho que sea un producto verde del bosque.

4.4 USOS PASADOS Y ACTUALES

La Yanchama antiguamente era utilizada por los Ticunas como vestido y como tendidos para dormir sobre ella. En la tradición oral de los Ticunas hablan de que antes de que existiera la gente, solo existían Metare y Yoi, los creadores. Yoi fue el que creó la ropa para la gente, que era extraída de un árbol de Chuná; solo tenía que golpearle despacito y la ropa iba saliendo del árbol; una vez tenían la ropa, se fueron al lago Eware y pescaron a la gente Ticuna (Anexo 5).

El uso más importante era para elaborar máscaras, vestidos y adornos usados en la ceremonia de la pelazón, la cual es un rito de iniciación femenina (Anexo 6). Según la tradición oral, las máscaras no las elaboraban como hoy en día, sino al dispararle a un árbol de yanchama con una flecha este se abría y salían las máscaras ya elaboradas (Anexo 5). Las máscaras representan a los clanes; cada clan tiene un animal por el cual está representado; estos animales son: Ardilla (arukia), Paujil (Unekia), Tucán o Picón (Taukia), Garza blanca (Kohakia), Garza morena (Manguarikia), Tigre o Jaguar (Aikia) y Gallina (Otakia); estas consisten en un vestido y una máscara que cubre la cara; también se elaboran ruedas, los cuales acompañan a las máscaras. Las ruedas son círculos de Yanchama, con un diámetro aproximado de 2 a 3 m o más, que están extendidos sobre un armazón de bejucos y están pintados con dibujos geométricos que representan diferentes pintas de animales, que es lo que ellos llaman “dibujos de los antiguos”; estas pintas son a menudo de boas o diferentes culebras, pero también puede haber mariposas o micos representados (Anexo 7). En la actualidad se sigue realizando el baile de la pelazón en algunas comunidades aunque su celebración es cada vez más esporádica. Los objetos elaborados para el baile de la pelazón, como lo son las mascararas y ruedas, a menudo son comercializadas después de la celebración, sin embargo en algunas comunidades la tradición es quemarlos, después de la ceremonia.



Figura 55. Rueda en Yanchama

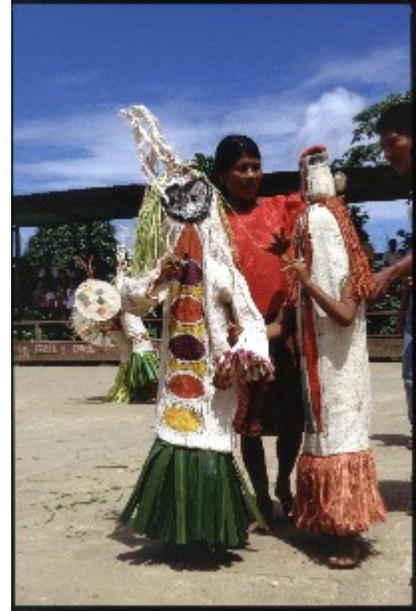


Figura 56. Mascaras del baile de la pelazón.

La tradición oral cuenta que hoy en día toca tumbar y pelar el árbol para sacar yanchama porque unos jóvenes un día robaron de su abuelo el arco y la flecha para sacar yanchama. Como ellos no sabían como se debía disparar al árbol, lo dañaron y desde ese día se debe sacar la yanchama como lo hacen hoy en día.

La yanchama hoy en día se comercia como artesanía, en forma de cuadros de diferentes tamaños, que varían entre 40 –50 cm x 20-30 cm, en los cuales se dibujan animales, plantas o paisajes, muy pocos hacen los dibujos de los antiguos. Además, hay algunos que hacen carteras y muñecos con la fibra.



Figura 57. Diferentes tipos de Cuadros que se venden

4.5 COMERCIALIZACIÓN DE LA YANCHAMA

Según Medino Villa, indígena Ticuna, el comercio de la yanchama empezó desde la guerra con el Perú en 1913, donde se intercambiaba por otros objetos. Hace 30 a 40 años se vendía a los primeros colonos, que la utilizaban para adornar sus casas y como tendido. A los turistas se les empezó a vender desde hace aproximadamente 20 años atrás.

Hoy en día le venden a los turistas esporádicos que pasan por las comunidades; dentro de la comunidad de San Martín de Amacayacu existe una tienda de artesanías, que fue organizada y creada por los artesanos de la comunidad. En esta tienda, los artesanos ponen en venta sus artesanías, con el precio que ellos quieran. Los artesanos también dejan en consignación en la tienda del PNN Amacayacu o venden por pedidos a tiendas de artesanías en Leticia, estas tiendas están ubicadas en el centro de la ciudad, cerca de los grandes hoteles y están manejadas por colonos. Algunos han vendido en la Feria Artesanal en Corferias con la ayuda de la Cámara de Comercio y Artesanías de Colombia. La venta de la yanchama ha disminuido en los últimos años, según algunos la razón es que ahora hay menos turistas y menos pedidos.

En cuanto al precio de las yanchamas, estos son muy variables y dependen de los siguientes factores: 1. Si la venta la hace el mismo artesano o un comerciante intermedio; 2.El

tamaño de la yanchama; 3. La calidad de la yanchama, es decir que sea gruesa y no tenga huecos; 4. La calidad de los dibujos y la clase de pintura, que sean naturales o anilinas.

Se visitaron las cuatro tiendas principales de artesanías en Leticia. En todas las tiendas tenían bastantes Yanchamas, en su mayoría en forma de cuadros. Su exhibición no era la ideal para llamar la atención de un turista, ya que estaban amontonadas en una esquina de las tiendas. Los comerciantes comentaron que traían bastantes, sobre todo de la Comunidad de Arara, la cual no se trabajó en forma intensiva.

El conocimiento de los comerciantes acerca de las especies de las que se extrae yanchama y su proceso de extracción es bastante reducido.

Según los comerciantes el precio de compra de las yanchamas a los indígenas varía así: Cuadros de 10-40 x 10-70 cm de tamaño entre \$ 2000 y \$ 4000; ruedas entre \$ 20.000 y \$ 35.000 y vestidos o máscaras entre \$ 20.000 y \$ 50.000. Ellos venden estos productos a los turistas a: cuadros entre \$ 2000 y \$ 10.000; ruedas a: \$ 50.000 y vestidos entre \$ 25.000 y \$ 60.000.

En Bogotá se visitaron las tiendas de artesanías ubicadas sobre la carrera 15, donde se encontraron pocas yanchamas; algunos empleados de las tiendas sabían que la yanchama es una tela de corteza; pero en general, no sabían de dónde venía, ni el proceso de elaboración. Algunas suponían que venían de la Amazonia, pero no sabían de dónde exactamente o que comunidades las elaboraban. En estas tiendas solo se encontraron yanchamas en cuadros y su precio variaba entre \$ 12.000 y \$ 20.000 con un tamaño de 50-30 x30-40cm; otras yanchamas de 1 m x 50 cm costaban \$ 40.000.

4.6 EXTRACCIÓN Y COMERCIALIZACIÓN DE LA YANCHAMA EN LAS COMUNIDADES

La extracción y comercialización de la Yanchama en las comunidades es muy variable, dependiendo de lo tradicionales y de la cantidad de artesanos. Por ejemplo en Palmeras solo tres personas extraen Yanchama actualmente y lo hacen solo cuando tienen pedidos. Otras personas que sacaban dejaron de hacer esta actividad hace 2 a 3 años. La razón por la cual ya no se extrae, es porque su comercio ha disminuido y ellos ya no tienen ninguna ceremonia tradicional en la cual la utilicen. Los artesanos que aun venden esporádicamente, venden cuadros de 20 x 60 cm que fluctúan en precio entre \$ 1000 y \$ 20000 pesos. (Anexo 8)

En San Martín de Amacayacu la mayoría de las personas sacan Yanchama para el baile de la pelazón y para cuando hay pedidos, lo cual no tiene una frecuencia regular. Dentro de esta comunidad tienen una tienda de artesanías, que pertenece a la comunidad, para venderle a los turistas que llegan a visitarlos. Los artesanos de esta comunidad venden cuadros de 30 cm a 1 m por precios que varían entre \$ 3000 y \$15000 pesos. (Anexo 8)

En Zaragoza la mayoría sabe sacar Yanchama, pero solo la extraen para el baile de la pelazón; solo hay una persona que ha sacado para la venta. Generalmente en esta comunidad llaman “Oje” a todos los árboles de donde se extrae Yanchama y desconocen otras clases de árboles de donde se extrae Yanchama.

En el Vergel solo extraen Yanchama para la celebración del baile de la pelazón, nadie saca para la venta, porque dicen que no es un muy buen negocio.

En Macedonia es en la comunidad donde hay más artesanos, pero la mayoría trabajan el palo de sangre y la chambira, muy pocos trabajan con la Yanchama para fines artesanales y el uso tradicional ya no existe, pues dentro de esta comunidad ya no se realiza el baile de la pelazón porque fue prohibido por los evangelistas. En esta comunidad los artesanos venden los cuadros de 40 cm a 1 m entre \$ 3000 y \$ 25000 pesos (Anexo 8).

4.7 SOCIALIZACIÓN DE LOS RESULTADOS

Con los resultados obtenidos se realizará una cartilla informativa para las comunidades, recopilando la información obtenida, los resultados y las ideas para una propuesta de manejo. Estará basada en los resultados aquí expuestos que fueron obtenidos con la participación de los artesanos, y diferentes personas de la comunidad. Esta cartilla tiene como finalidad divulgar el proceso de la elaboración de la Yanchama, se quiere que se utilice en las escuelas de las diferentes comunidades, también como herramienta para la comercialización y valoración de la artesanía.

5. DISCUSIÓN

Además de las especies ya reportadas en la literatura como fuentes de yanchama (*Ficus insipida*, *F. maxima* y *Poulsenia armata*) en este estudio se incluyen otras dos especies (*Ficus mutisii* y *F. schippii*), ampliando el panorama no solo a nivel botánico, sino también a nivel de las propiedades de cada uno de ellos, información completamente novedosa y fundamental si se quiere tener un buen manejo del recurso.

Uno de los resultados de este estudio fue la elaboración de una clave de identificación taxonómica de las especies productoras de yanchama en estado infértil. Esta clave se hizo porque no existe una clave para la familia MORACEAE que solo utilice estados infértiles; lo cual fue un problema al momento de identificar las especies, ya que solo se contaba con material infértil.

El problema en la identificación de las especies no solo radicó en el estado infértil, sino que también se encontró una gran variabilidad morfológica en los ejemplares de dos especies: *Ficus máxima* y *Poulsenia armata*. En el caso de *Ficus maxima* la diferencia entre los especímenes estaba dada solamente por la variedad de la yanchama como se expuso en los resultados, donde tenemos tres tipos o formas diferentes reconocidas por los indígenas. Estas diferencias en las cortezas internas son muy evidentes y las yanchamas que producen son completamente diferentes en texturas, grosor y capacidad de estiramiento, que determinan un uso completamente diferente para cada una de ellas. Sin embargo a nivel taxonómico se reconocen como una sola entidad. Es posible que esta variación en la corteza interna está dada por variabilidad fenotípica intraespecífica, y no como respuesta a condiciones ambientales, como luminosidad, humedad o clases de bosque, ya que todos los tipos (Chuná, Nai'chí, Óneke) se encontraban bajo las mismas condiciones ambientales. Se cree que tampoco las diferencias están dadas por la madurez de los árboles, porque todos tenían un diámetro similar y aparentemente eran juveniles.

En cuanto a *Poulsenia armata*, la diferencia no radicó en la corteza pues las yanchamas de los dos tipos son indistinguibles, sino en una gran variación morfológica de las hojas. Para

esta especie la gente de la región identificaba dos formas, el Nw'wiri sin espinas y el Nw'wiri con espinas, los cuales corresponden a formas diferentes de hojas, más no a la presencia o ausencia de espinas ya que ambas formas las presentan. La variación morfológica de las hojas es amplia presentándose en la forma y tamaño; aún así taxonómicamente son consideradas como simples variaciones de una misma especie, pues en ningún tratamiento si quiera mencionan la amplia variación. Esto fue corroborado con la revisión de los ejemplares de la colección del Herbario Nacional Colombiano, que han sido revisados por el especialista. De nuevo, se sugiere que esta variación es de tipo fenotípica intraespecífica y no está determinada por condiciones ambientales, ya que las diferentes formas se encontraban bajo las mismas condiciones de luminosidad, humedad y en el mismo bosque; e inclusive hubo un caso donde los individuos de los dos tipos estaban separados por una distancia de 3 m.

Además de las dos especies anteriores, los indígenas también reconocen y clasifican diferentes formas o tipos de *Ficus mutissii*, Potá (*Ficus insipida*) y Chuná (*Ficus maxima*); las variaciones dentro de estas especies no son evidentes como lo fueron en *Ficus máxima* y *Poulsenia armata*. Para *Ficus mutissii*, los indígenas reconocen dos formas distintas: el Chi'wi y Doupaweke; sin embargo, la constatación en el campo (incluyendo la colección de material) mostró que la información es bastante inconsistente y que tal vez es producto de la erosión de la tradición oral.

En el caso de Potá y Chuná, los indígenas reconocen dos clases, el blanco y el negro; estas clases son diferenciadas a partir del color de la corteza externa, pero al comparar los individuos de estas dos clases en el campo no se encontró diferencia alguna. Se sugiere que esta diferenciación se debe a la cantidad de epifitos presentes en la corteza, teniendo la clase blanca más epifitos. La presencia de los epifitos podría estar determinada por las condiciones de humedad del sitio, suponiendo así, que aquellos árboles llamados blancos están ubicados en sitios más húmedos. Lo anterior también explicaría el porqué la fibra de la clase blanca es mala, ya que la producción de corteza interna parece ser menor en condiciones de alta humedad.

No se cree que haya realmente una diferencia morfológica entre los individuos, ya que se encontraron casos donde el árbol era negro en el lado donde estaba expuesto al sol y blanco donde no estaba expuesto el sol, corroborando así que lo blanco se debe a condiciones de humedad asociado a los epifitos que se desarrollan sobre la corteza.

Con todo lo anterior, no se cree que haya suficiente justificación para una separación taxonómica de las clases blanco y negro, tampoco para el caso de *Ficus mutissii*. Mientras que en las formas encontradas en *Ficus maxima* y *Poulsenia armata*, si es evidente y podría haber una separación taxonómica.

A partir de las diferencias encontradas en la clasificación de especies y formas que reconocen los indígenas en comparación con las que reconoce la taxonomía occidental, se puede ver que hay una gran discrepancia entre los dos puntos de vista. Si seguimos la clasificación que hacen los indígenas, se deberían separar como especies diferentes los distintos tipos de *Ficus maxima* y *Poulsenia armata*, ya que sus diferencias morfológicas son muy evidentes; pero sí seguimos la clasificación taxonómica occidental, aparentemente estos caracteres que difieren entre si no son suficientes para separar en especies diferentes. Entonces ¿quién tiene la razón?. En cualquier caso, hay que tener en cuenta que una de las consecuencias de la “aculturización” de los indígenas es la pérdida de su tradición oral y conocimiento tradicional, como se vio en todas las comunidades visitadas, en las cuales ya son muy pocas las personas consideradas como los mejores conocedores, (“los antiguos”) que están siempre entre los más viejos de la comunidad. Los jóvenes conocen mucho menos, aún muchos de los que todavía tienen un mejor contacto con el monte.

Las especies más utilizadas en la actualidad son *Ficus insipida* y *Ficus maxima* (Chuná), aunque estas especies no sean las que produzcan la mejor calidad de fibra; la alta intensidad de uso está dada por ser las especies con una densidad poblacional más alta aparente en comparación con las otras y la cercanía de árboles a las comunidades. Las otras dos especies del género *Ficus* (*Ficus mutisii* y *Ficus schippii*) eran más utilizadas en el pasado por tener fibra de muy buena calidad, hoy en día, su uso ha disminuido porque las densidades poblacionales son aparentemente muy bajas y son muy poco frecuentes en los

bosques cercanos a las comunidades. *Poulsenia armata* tiene una intensidad de uso baja, debido a las densidades aparentemente bajas de las poblaciones, al color y grosor de la fibra. El color de la fibra de estos árboles es rojo o café oscuro, lo cual dificulta pintar sobre la fibra y además es gruesa, por lo tanto toma un tiempo de golpeado mayor. Sería interesante saber si estas bajas densidades actuales corresponden a una propiedad inherente a las especies o una consecuencia de su utilización.

Esto puede estar directamente relacionado con la forma de extracción. La práctica más frecuente es tumbar el árbol, práctica que disminuye las poblaciones, así como las posibilidades de reclutamiento de nuevos individuos. Si son árboles juveniles, como en este caso, se disminuye la posibilidad de que la población se regenere sola, ya que en el largo plazo, pueden disminuir los individuos que lleguen a la madurez y produzcan semillas.

Aparentemente la única forma de extraer la fibra es tumbando el árbol, porque no hay regeneración de la corteza una vez extraído un pedazo grande; además, se corre el riesgo de que el árbol muera, ya que la corteza que está siendo extraída es tejido vivo donde se encuentran conductos de xilema y floema, vitales para el árbol. En la literatura se encontró que según Armstrong (2001) en Zaire el árbol no muere, aunque la capa de corteza extraída incluye tejido de floema; en caso tal que haya una regeneración de la corteza se va a demorar muchos años y no va tener una buena calidad. Al no regenerarse completamente la corteza, aun si el árbol sobrevive, puede afectarse de alguna manera su crecimiento normal.

La obtención de fibra de las ramas más viejas puede llegar a ser una práctica sostenible. Cortando la rama y haciéndole el mismo proceso que a un tronco. Esto también ha sido reportado por Peters *et al.* (1987) para la extracción del papel de Otomí, en México.

Además de la falta de conciencia sobre las consecuencias de la extracción del recurso, no existen en la región prácticas de reforestación con las especies utilizadas para extraer yanchama, y en general de ninguna especie silvestre útil, lo que aumenta la escasez del recurso y, en un futuro inmediato, va a afectar notablemente la producción de la artesanía.

No solo se ha visto una disminución en el uso de algunas especies, sino también en la venta del producto, según los artesanos de las diferentes comunidades. Se cree que las razones para esta disminución son: 1. La calidad de las yanchamas y sus dibujos aparentemente ha disminuido, ya que algunos dibujos son poco elaborados y con diseño deficiente, aunque existen excepciones donde los dibujos son excelentes; 2. La disminución en la cantidad de turistas que visitan la región debido a la situación del país; 3. Dentro de las comunidades Ticunas quedan muy pocos artesanos que trabajan la yanchama y 4. No se ha implementado un comercio activo de la fibra hacia otras regiones del país.

La elaboración de yanchama por los artesanos no es una actividad cotidiana, debido a la baja en la venta de la artesanía y lo mal pagada por parte de turistas y comerciantes. Si se toman los cálculos realizados en los resultados, donde se ve el tiempo invertido en la elaboración de la artesanía Vs. el precio de la misma, se aprecia que no se le reconoce a cabalidad las horas de trabajo al artesano; esto sin tomar en cuenta que no hay un valor real agregado por diseño y por ser un producto “verde” o “no maderable del bosque”. Si se tuvieran en cuenta los dos aspectos mencionados anteriormente, el precio real de la artesanía sería más elevado.

Ahora, si se evalúan las ganancias que obtienen los comerciantes o en su defecto “intermediarios”, estas son elevadas y aun así, el costo del producto está subvalorado. Se cree que esta subvaloración se debe al desconocimiento del esfuerzo y valor biológico de la artesanía por parte de comerciantes y turistas. Una manera de “darle valor” a la yanchama es dar a conocer lo que significa comprar una yanchama.

El ingreso que se obtiene por esta actividad en las diferentes comunidades es en realidad muy bajo, en comparación con otras artesanías como el palo de sangre y la chambira, que tienen una mayor salida al mercado. Esto se debe a que son artículos que tienen un mejor diseño (por lo menos un diseño “mas comercial”) y se aprecia todo el trabajo invertido.

La disminución en el uso y producción de la artesanía está también ligado a la inminente pérdida de cultura e identidad que afrontan las comunidades Ticunas de la región. Esto se

vio reflejado en el poco conocimiento e interés de los jóvenes en el proceso de elaboración de la Yanchama. Además, en el desconocimiento de la mayoría, a excepción de los antiguos de su tradición oral y de los dibujos originales que se pintaban sobre la yanchama; (lo pocos dibujos antiguos se obtuvieron de personas mayores). Este desconocimiento también estuvo reflejado durante los talleres realizados, en los que se vio que se creó mucha polémica e incoherencia acerca de las especies usadas, sus nombres y usos entre los habitantes de una misma comunidad.

La pérdida de la cultura e identidad, además de ser una consecuencia de la occidentalización de todo el país, también se debe en parte a la gran campaña evangelizadora que se lleva a cabo en varias comunidades, llegando al punto de prohibir ceremonias propias de la cultura Ticuna.

Cabe resaltar que este problema de pérdida de cultura ya ha sido notado por los integrantes de la comunidad, los cuales están tomando acciones, como implementar la etnoeducación en las escuelas. Un ejemplo es la comunidad de Arara, donde para una actividad de la escuela, se pidió a los estudiantes traer un pedazo de yanchama y los tintes para pintarla.

Se encontró una diversidad grande en especies utilizadas para obtener tintes, donde cabe resaltar lo apreciadas que son en la región, ya que han sido cultivadas en las huertas. El hecho que varias especies son conocidas solo en cultivo e inclusive que algunas son especies introducidas de Asia y hoy en día ampliamente cultivadas, indica que el conocimiento proviene quizás de diversas fuentes, que enriquecieron el conocimiento tradicional de la región.

Lo descrito anteriormente pone de manifiesto el desconocimiento que existía anterior a este trabajo acerca del proceso de extracción y elaboración de la Yanchama. Además la pérdida de muchos aspectos de la cultura Ticuna que están involucrados con la Yanchama, como los son los dibujos, tradición oral y los nombres Ticunas de las plantas utilizadas.

Con mejores diseños y buena capacitación a los artesanos, la yanchama podría tener un gran potencial como artesanía en el mercado nacional e internacional, al igual que lo tiene actualmente, las artesanías en papel de amate extraída de la corteza de *Ficus tecolutensis*, *Morus cletidifolia* y *Trema micrantha* (Lewington 1990) en México. Sin embargo con todas las consideraciones anteriores, es muy peligroso en este momento, con todo el desconocimiento que hay acerca de las especies involucradas en el proceso de la elaboración de la yanchama, sugerir la activación de un mercado hacia esta artesanía. Sin investigación biológica suficiente que sustente un manejo adecuado, la extracción a gran escala podría causar daños irreversibles en las poblaciones de esas especies en esta región de la Amazonia.

IDEAS PARA UN MANEJO SOSTENIBLE

Con la información obtenida es muy difícil en este momento proponer un plan de manejo para las especies involucradas; aun así, se dan las siguientes sugerencias, adicionales a los resultados obtenidos para poder llegar a plantearlo en un futuro.

1. Se deben realizar estudios en abundancia, distribución y de poblaciones para las especies productoras de yanchama.
2. Se debe medir el efecto de cosecha sobre la población actual de las especies involucradas.
3. Se debe difundir el conocimiento tradicional de los Ticunas acerca de la yanchama y los resultados obtenidos a las comunidades, comerciantes y turistas.

6. CONCLUSIONES

- La yanchama es extraída de *Ficus insipida*, *Ficus maxima*, *Ficus mutisii*, *Ficus schippii* y *Poulsenia armata*, de la familia Moraceae. Las más utilizadas son *Ficus insipida* y *Ficus maxima*.
- Otras especies involucradas en el proceso de elaboración de la yanchama son *Arrabidaea chica*, *Bixa orellana*, *Bixa* cf. *platycarpa*, *Curcuma longa*, *Calathea standleyi*, *Bactris gasipaes*, *Picramnia sellowii*, *Genipa americana*, *Simira cordifolia*, *Renealmia alpinia*, *Protium* sp., *Neea virens*, *Mucuna* sp. y *Euterpe precatoria*, utilizadas para extraer tintes.
- El proceso de extracción de la yanchama consiste en tumbar el árbol, quitar la corteza externa, golpear la corteza interna, lavar la fibra, secar y finalmente pintar. Todo este proceso toma un tiempo aproximado de 6 horas para un pedazo de 40 x 60 cm.
- No existe en la actualidad una cosecha sostenible de las especies involucradas en el proceso de elaboración de la yanchama.
- Las ganancias para los indígenas a partir de esta actividad son muy bajas. El producto artesanal está completamente subvalorado.
- Las perspectivas y potencial son muy altas, siempre y cuando se haga investigación básica para hacer un plan de manejo adecuado de las poblaciones.

7. RECOMENDACIONES

A partir de los resultados de este trabajo se recomienda lo siguiente:

1. Realizar estudios de poblaciones, dispersores, propagación, fenología, entre otros, de las especies productoras de yanchama y del efecto de la extracción sobre su dinámica.
2. Hacer revisión taxonómica y molecular de las especies que presentan gran variabilidad en sus caracteres, como es el caso de *Ficus maxima* y *Poulsenia armata*.
3. Implementar un manejo de las especies a partir de resultados futuros.
4. Producir materiales como cartillas, afiches, videos, entre otros, donde se documente los resultados obtenidos y divulgarlos en comunidades, a los comerciantes y turistas.
5. Para ayudar a darle un valor agregado al producto realizar talleres de diseño enfocados en la producción artesanal de la yanchama.

8. Literatura Citada

- ACERO, D. 1979. Principales Plantas Útiles de la Amazonia Colombiana. IGAC. Bogotá, Colombia.
- ALEXIADES, M. N.(ed).1996. Selected Guidelines for Ethnobotanical Research: A Field Manual. The New York Botanical Garden. USA
- ANDRADE G. I., A. G. HURTADO & R. TORRES (Eds.) 1992. Amazonia Colombiana: diversidad y conflicto. Bogotá Colombia
- ARMSTRONG, W.P. 2001. Plant Fibers; Fibers for Paper, Cordage & Textiles. <http://waynesworld.palomar.edu/traug99.htm> (Agosto 2002)
- ARTESANÍAS DE COLOMBIA. 1999. Habilitación, Uso y Manejo Sostenible de Materias Primas Vegetales y de Ecosistemas Relacionados con la Producción Artesanal en Colombia. www.artesantiasdecolombia.com.co/agenda/planes/plan8.htm
- BERG C.C. 1998 FLORA OF ECUADOR. 27 B MORACEAE (excl. *Ficus*). Ed. G. Harling. & L. Anderson. Bergen.
- BERG C.C., M. VÁSQUEZ & F. KOOY. 1984. *Ficus* Species of Brazilian Amazonia and the Guianas. Supl. Acta Amazonica 14(1/2):159-194
- CASTAÑO – URIBE, C. & M. CANO (Eds.)1998. El sistema de Parques Nacionales Naturales de Colombia. Ministerio del Medio ambiente. Bogotá, Colombia.
- FAJARDO, G. 1986. Estudio de la Cultura Material y Comercialización de Artesanías en las Comunidades Ticunas del Amazonas. Cendar, Artesanías de Colombia. (Material Inédito)
- ----- & TORRES W. 1987 Introducción a la Colombia Amerindia. Instituto Colombiano de antropología. Banco de la Republica. www.banrep.gov.co/blaavirtual/letra-a/amerindi/ticuna.htm
- GIL, I. 2002. Las Moraceas de la Región de Araracuara, Amazonia, Colombiana. Trabajo de grado. Departamento de Biología Universidad Nacional de Colombia. Bogotá
- GILLOW, J. & B. SENTANCE. 2000. Tejidos del mundo: Guía visual de las técnicas tradicionales. Ed, Nerea. Singapur.
- GLENBOSKI L. L. 1983. The Ethnobotany of The Tukuna Indians Amazonas, Colombia. Universidad Nacional de Colombia. Bogotá, Colombia.

- GORKI, R. 1996. Informe de la Producción Artesanal en el Trapecio Amazónico Colombiano. CENDAR – Artesanías de Colombia. Colombia. (Inedito)
- HEDGE R., S. SURYAPRAKASH, L. ACHOTH & K. BAWA. 1996. Extraction of Non-timber Forest Products in the Forests of Biligiri Rangan Hills, India. 1. Contribution to Rural Income. *Economic Botany* 50(3):243-251
- HENDERSON A., G. GALEANO & R. BERNAL. 1995. Field Guide to the Palms of the Americas. Princeton University Press. USA.
- KLINGER, W., C. PINZON, M. E. PACHON, L. F. ROJAS, J. C. ARAGON, 2000. Estudio de las especies promisorias productoras de Colorantes en el Trapecio Amazónico. Universidad Distrital Francisco Jose de Caldas. Colombia.
- LINARES, E. 1993. Proyecto Materias Primas vegetales usadas en Artesanías de Colombia. CENDAR, Artesanías de Colombia. (Inédito)
- LEWINGTON A. 1990. Plants For People. Oxford University Press. London.
- MARTIN G. J. 2000. Etnobotanica: Manual de métodos. Ed. Nordan –Comunidad. Montevideo, Uruguay.
- MOLAU U. 1983. Flora Of Ecuador. BIXACEAE. Vol. 20. Suecia
- MORRI, S.A. & N. LEPSCH-CUNHA, 1995. The Lecythidaceae of a Central Amazonian Moist Forest. *Memoirs of The New York Botanical Garden*. Vol.75 USA
- PEREIRA J.P., 1989. Ficus (MORACEAE) No Brasil: Conservação e Taxonomia. *Albertoa*. 2
- PETERS, C.M. 1987. Otomi Bark Paper in Mexico: Commercialization of a Pre-Hispanic Technology. *Economic Botany*. 41(3):423-432
- ----- 1996. Aprovechamiento Sostenible de Recursos No Maderables en Bosque Húmedo Tropical; un manual ecológico. Programa de apoyo a la diversidad – WWF Nature Conservancy – WRI. Nueva York.
- PEREZ E. 1996. Plantas Útiles de Colombia. 5ª. Edición. Ed. Fondo FEN Colombia. Bogotá, Colombia.
- PRIETO, A., J. O. RANGEL, A. RUDAS, & P. PALACIOS. 1995. Aspectos Estructurales y Tipos de Vegetación en la Isla Mocagua, Río Amazonas. *Caldasia* 17 (82-85):463-480.

- SCHULTES, R.E. 1990. Etnobotánica de la Amazonia Colombiana, En: Selva Húmeda de Colombia. Villegas Editores. Colombia.
- TORRES, J. 1983. Contribución al conocimiento de las plantas tintoreas registradas en Colombia. Biblioteca Jose Jerónimo Triana, Instituto de Ciencias Naturales, Universidad Nacional. Colombia.
- VÁSQUEZ M. 1981 El Genero Ficus (MORACEAE) en la Republica Argentina. Separata de la revista "DARWINIANA". Vol. 23 #2-4
- VÁSQUEZ R. 1997. Florula de las Reservas Biológicas de Iquitos, Peru. Missouri Botanical Garden. USA.
- ZENT S. 1996. Behavioral Orientations toward Ethnobotanical Quantification. *In* ALEXIADES, M.N.(ED) Selected Guidelines for Ethnobotanical Research: A Field Manual. The New York Botanical Garden. USA

www.minambiente.gov.co/html/parques/areas/lasareas/amacayacu/Amaca.htm

ANEXO 1

Formato de entrevistas para artesanos

Fecha: _____

Localidad: _____

Nombre artesano: _____ Edad: _____ Sexo: _____

Etnia: _____

Actividad: _____

Nombres Ticuna: _____

Otros nombres comunes: _____

En donde crece el árbol: _____

Plantas asociadas _____

Es fácil de encontrar: _____

Como identifica las dos especies? _____

Existen variedades : _____

Como las identifica: _____

Cuando florece: _____ Cuando fructifica _____

Que animales lo comen? _____

Animales asociados: _____

Plagas: _____

Plantas asociadas: _____

Duración de crecimiento: _____

Es abundante o escaso, porque cree? _____

Los árboles se encuentran :

Dispersos _____ Juntos _____ otro _____

Como y cuando aprendió la extracción de la Yanchama? _____

Quienes en la comunidad la extraen? _____

Hay mas gente de su familia que la extrae? _____

La cosecha ocurre en algún momento especial del día, año o estación? _____

Como es el proceso de cosecha? _____

Cuanto tiempo invierte en la cosecha? _____

A que distancia de la comunidad sale a cosechar? _____

Cosecha en Tierra Firme, Varzea o en la isla? _____

Cada cuanto lo hace? _____

Como escoge los árboles a cosechar y cuanto es el grueso mínimo? _____

Cuanta corteza extrae por árbol? _____

Cuanta corteza extrae por día de trabajo? _____

Cuanto se demora la corteza en regenerarse para volver a extraer? _____

Usted tumba el palo? Porque? _____

Su uso ha disminuido? ¿porque? _____

Se siembra? _____

Donde y

como? _____

Es fácil, como es el crecimiento? _____

Una vez obtenida la fibra que otros procesos le realiza? _____

Propiedades de la fibra _____

Con que pinta la fibra? _____

De donde obtiene las tinturas? _____

En algún momento de la elaboración de la artesanía existe algún riesgo que se dañe? ¿Cuál?

Usted vende la tela o realiza toda la artesanía? _____

Para que la utiliza? _____

A que precio vende? _____

Cada cuanto vende y cuanto? _____

A quien le vende? _____

Se demora en vender o la piden mucho? _____

Como le pagan? _____

Como la transporta? _____

Desde hace cuanto se comercia? _____

Como ha sido el proceso del comercio? _____

Esta Planta tiene algún otro uso ¿Cual? _____

Para que se utilizaba anteriormente la Yanchama? _____

Conoce otras telas semejantes? _____

Le enseña a sus hijos? _____

Considera importante esta actividad? _____

Le gusta realizar la actividad? _____

Conoce historias de su tradición relacionadas con la Yanchama? _____

ANEXO 2

Formato entrevista sobre Tinturas

Fecha: _____ Nº de colección _____

Localidad: _____

Nombre artesano: _____ Edad: _____ Sexo: _____

Etnia: _____

Actividad: _____

Nombres de la planta: _____

Sitio donde la extrae: _____

Parte de la planta utilizada para obtener el tinte _____

Forma de preparación del tinte por

planta: _____

Que otros ingredientes usan y para que? _____

Como lo aplican en la fibra? _____

Que color da: _____

Propiedades _____

ANEXO 3

Entrevista a comerciantes

Fecha: _____

Localidad: _____

Nombre Comerciante: _____ Edad: _____ Sexo: _____

Nombre del lugar comercial y descripción: _____

Etnia: _____

Actividad: _____

A quien le compra la Yanchama? _____

Desde hace cuanto la comercia? _____

A quien le vende? _____

A que precio la compra? _____

A que precio la vende? _____

Es fácil de conseguir? _____

Donde la consigue? _____

Conoce el proceso de extracción y elaboración? _____

Que plantas se utilizan? _____

ANEXO 4

Material representativo y colectado en el desarrollo de este trabajo y depositado en: (COL: Herbario Nacional de Colombia, HPUJ: Herbario Pontificia Universidad Javeriana y COA: Herbario Amazónico Instituto SINCHI)

Ficus maxima Miller

Amazonas, Leticia, alrededores PNN Amacayacu

J.Franco 3

J.Franco 5

J.Franco & G.Galeano 17

J.Franco & G.Galeano 21

J.Franco & G.Galeano 23

J.Franco & G.Galeano 29

J.Franco & G.Galeano 32

Ficus insipida Willd.

Amazonas, Leticia, alrededores PNN Amacayacu

J.Franco 1

J.Franco 2

J.Franco & G.Galeano 22

J.Franco & G.Galeano 25

J.Franco & G.Galeano 30

Ficus mutisii Dugand.

Amazonas, Leticia, alrededores PNN Amacayacu

J.Franco 6

J.Franco 8

J.Franco & G.Galeano 31

Ficus schippii Standl.

Amazonas, Leticia, alrededores PNN Amacayacu

J.Franco & G.Galeano 19

Poulsenia armata. (Miq.) Standl.

Amazonas, Leticia, alrededores PNN Amacayacu

J.Franco 7

J.Franco & G.Galeano 15

J.Franco & G.Galeano 16

J.Franco & G.Galeano 33

Curcuma longa L.

Amazonas, Leticia, alrededores PNN Amacayacu
J. Franco 4

Mucuna sp.

Amazonas, Leticia, alrededores PNN Amacayacu
J. Franco 9

Neea virens Poepp. Ex Heimerl

Amazonas, Leticia, alrededores PNN Amacayacu
J. Franco 10

Arrabidaea chica

Amazonas, Leticia, alrededores PNN Amacayacu
J. Franco 11

J. Franco & G. Galeano 35

Calathea standleyi Macbr.

Amazonas, Leticia, alrededores PNN Amacayacu
J. Franco 12

J. Franco & G. Galeano 27

Cyperus sp. L.

Amazonas, Leticia, alrededores PNN Amacayacu
J. Franco & G. Galeano 13

Renalmia alpinia (Rottboell) Maas

Amazonas, Leticia, alrededores PNN Amacayacu
J. Franco & G. Galeano 14

Picramnia sellowii Planch.

Amazonas, Leticia, alrededores PNN Amacayacu
J. Franco & G. Galeano 20

J. Franco & G. Galeano 24

Bixa orellana L.

Amazonas, Leticia, alrededores PNN Amacayacu
J. Franco & G. Galeano 26

J. Franco & G. Galeano 34

Bixa cf. platycarpa Ruiz & Pav.

Amazonas, Leticia, alrededores PNN Amacayacu

Genipa americana L.

Amazonas, Leticia, alrededores PNN Amacayacu

J. Franco 3

ANEXO 5

HISTORIAS DE LOS TICUNAS

Las siguientes son historias de la tradición oral de los Ticunas que se recopilaron durante la fase de campo, en las diferentes comunidades visitadas. Las historias tienen alguna relación con la Yanchama. Estas historias han sido transcritas directamente de las grabaciones y solo se han hecho cambios menores de algunas partes para la interpretación.

Por: William y Manuel Ferreira. Comunidad de Zaragoza

“Antiguamente las personas no tenían ropa. Un día Metare se fue al monte a buscar un palo que tuviera corteza. Encontró, el palo que tenía corteza y en seguida regreso con el palo a donde estaba Yoi, el cual era un hombre sabio. Yoi dijo a Metare que cerrara los ojos y Metare cerró sus ojos, mientras que Yoi hacia ropas, mochilas, coronas y cobijas. Metare abrió los ojos y miró ropas, mochilas, coronas y Metare saltó de alegría porque nunca había visto ropa. Metare le preguntó a Yoi del palo, porque Metare quería saber el nombre del palo. Yoi le contó que el palo se llama Chúná Yanchama y Metare le pregunto a Yoi como él hacia la ropa del palo de chúná y Yoi le contó a Metare que él hacía ropas por medio de su sabiduría. Metare le pregunto a Yoi ¿Como sacaría ropa?, Yoi le dijo a Metare que buscara un pedazo de palo, que fuera de corazón y golpeará al Chuná despacio y Metare hizo lo que Yoi le mandó. Metare busco chuná y empezó a golpearle despacio como Yoi le mando y Metare miro al chuná que se hacía como una ropa; Metare se alegraba porque él sabia sacar ropa del chuná. Metare empezó hacer ropa, mochila, corona, máscaras y después que Metare hizo la ropa del palo chuná Yanchama, llamo a Yoi para que pescara al pueblo porque Metare se encontraba solo. Yoi pescó al pueblo en el lago Eware; la gente que pescaba salía desnuda y su piel era hermosa y de color rojizo. Metare envió un mensajero al pueblo que Yoi pescó porque le daba pesar verlos desnudos y Metare empezó hacer ropa, mochila, hamacas, cobijas, tendidos para dar a la gente que estaban desnudos.

Por eso hoy la gente le sacan al chuná golpeándolo porque este ejemplo dejó Metare y Yoi.”

Por: Jorge Chuma, Comunidad de Zaragoza

“Primero se formó la gente y un abuelito de esa primera gente quiso hacer una fiesta; entonces decidieron hacer la pelazón. Invitaron a toda la gente. El abuelito quería que se vistieran con máscaras, entonces él sabía sacar la yanchama de árboles. Entonces se fue, a distancia de 5 metros del árbol y lo balio con arco y flecha y el Ojé se pelo y toda la yanchama salió. De ahí lo repartió entre toda la gente para que cada uno hiciera su máscara. Lo hicieron escondidos para que la muchacha no los viera. Hizo toda la comida para la gente e invitó a los de arriba para que haya creciente, porque si se invita a los de abajo no hay creciente. Hubo el baile, se repartió la comida y bailaron. Luego los muchachos también quisieron hacer su baile de yanchama. Entonces robaron el arco y flecha de su abuelo. Cuando hicieron el tiro no pasó nada, luego otro intento y tampoco pasó nada. Entonces volvieron a la casa y pusieron el arco y flecha en su lugar. El abuelo se dio cuenta y dijo a los muchachos que qué habían hecho. Desde entonces no volvió a funcionar a nadie el arco y toca ahora raspar la corteza para poder sacar yanchama.”

Historia de la Yanchama: Tüwi

Por : Azulai Vasquez Comunidad San Martín de Amacayacu

La Yanchama existe y es ser del otro mundo conocido en la antropología científica de los Ticunas como “TÜERUMA”. Esta yanchama antiguamente fue marcada con un arco por los brujos antropólogos que habitaban en la tierra; entonces, para sacar la corteza antiguamente no hubo necesidad de cortar la corteza o de sacarla con machete, por que solamente se tenía que mandar al tronco del árbol un arco para sacar mascararas o cortezas ya hechas.

Para poder sacar la corteza no se tenia que sacar de cualquier lado del árbol, porque perjudicaba en lo siguiente:

el lado del norte, o sea en la derecha del árbol, estaban las máscaras más bonitas del mundo y en el lado sur, o sea en la izquierda, estaban las máscaras diabólicas, cosas raras y extrañas.... para poder tener cosas buenas se necesitaba la ayuda de un brujo conocedor de ese árbol. Y para ser malo no se necesitaba ayuda de nadie”.

Por: Adolfo Moran Comunidad San Martín de Amacayacu

La Corteza o Tela de la Selva

“Sacando Yanchama – Chuná- en castellano bujurque. Es un gran árbol que crece en la tierra alta lo hay de varias calidades; de su corteza se saca una tela blanca con la que antiguamente se hacían los vestidos y objetos ceremoniales.

La yanchama es ahora un elemento artesanal; la tela se saca golpeando el tronco y cortando; la corteza se separa y se jala, luego se golpea con machucador para abrirla, se lava y se seca; ahí ya está lista la tela para empezar a dibujarla. Se pinta con tintes naturales de muchos colores. Primero con negro se hace la figura de animales o personas, de aritmética Ticuna, de plantas y otros seres; todas las realidades quedan plasmadas en estas telas de corteza transformándolas sacando Yanchama.

Los seres del aire las aves, son una de las mas grandes maravillas de esta selva. Las alegres guacamayas, lo tucanes, loros y pericos con sus extraños picos; los arrendajos mochilero con sus nidos colgantes. En lo alto, vigilante, las águilas y gavilanes, por encima de todos, el cóndor de la selva Urawene, el hijo del sol. La selva es la casa de cientos de aves diferentes.

El dueño del curare es el demonio UCAE; el vive en otra parte del mundo. Para él la raíz del curare es como yuca y con eso hace su masato. El curare un veneno mortal, mezcla de muchas plantas; es uno de los mayores secretos de los Ticunas. Su preparación es solo practicá de los conocedores. El chamán busca el bejuco GURE, que es como un humano, tiene una oreja que engancha a las personas como anzuelo, las coge de lejos, los mata y los come por eso se le tiene respeto y antes de trozar el bejuco, se hace una oración para el dueño. Este bejuco se mezcla con varias clases de plantas: cordoncillo, espintana, hongos,

bejuco OWN, irari, cucarrones, ranas, morrocoy, hormigas como conga y magiñas y veneno de algunas culebras.

El aguaje o canangucha es una palma nativa de estas selvas que crece en grupos gigantes y sus frutos abundantes son la comida de muchos animales, especialmente de las dantas. Sus frutos son un gran alimento; se bajan, se dejan dos días en agua, se saca la masa y se cierne, de lo que resulta una exquisita aguajina. Del tronco se fabrican esteras y para la ceremonia de la pelazón se hace el corral de la muchacha. En el tronco del aguaje vive un cucarron que hace hueco y pone sus huevos; es el mojojy que vive allí 30 días y luego sale volando. Este es el signo del aguaje, así la muchacha de la pelazón, WOREKW, permanece un tiempo entre el corral del aguaje para pensar y salir volando en lo espiritual.

ARARA : Chara

Conocido también como guacamaya azul, es una de las aves símbolo del amazonas. El nombre Ticuna Chara se le da por su canto. Las araras vuelan en parejas o grupos; cada día vuelan varios kilómetros, desde sus dormideros a la selva alta, en busca de su comida o alimento. Comen silenciosamente, en lo alto ramas de asai, aguaje, machimango o matamata. Su vuelo es fuerte, constante y pausado, con su larga cola extendida hacia atrás, pone sus nidos en aguajales y huecos de palmas secas y visitan con frecuencia los salados.

La palmita de ponilla crece en la selva alta y es alimento de muchos animales. En lo alto la comen Tucanes, Arrendajos, Pavas, Micos Nocturnos, abejas y cucharones. En el suelo se lo comen Guanganas, cerillo y boruga, la ponilla se creó en los tiempos antiguos, viven de la historia de Yoi e Ipi y es familia de la pona Barrigona, la bacaba y el asai.

ANEXO 6

BAILE DE LA PELAZÓN

El baile de la pelazón es un ritual de las comunidades Ticunas, en el cual celebran el paso de la niña a mujer, es decir, la llegada de la primera menstruación. La celebración comienza con el encierro de la niña en un corral; el tiempo de encierro varía dependiendo del padre, pueden ser varios meses, o unas pocas semanas. Durante este período las mujeres de la comunidad van donde la niña y le dan consejos para que sea una buena mujer. Mientras la niña esta encerrada, el papá recoge la yuca para preparar el masato, el vino de yuca (Payavaru) y la farina, el plátano para la comida y pesca y/o caza las presas para ser ofrecidas en la fiesta y como premios. Además, durante este tiempo las personas de la comunidad que han sido invitadas a la fiesta preparan las máscaras y ruedas en Yanchama para el baile.

El día que empieza el baile, primero se empieza a bailar con las máscaras y ruedas, estas representan animales como los colibríes, tucanes, garzas, osos perezosos, tigres, dantas y micos, correspondientes al clan que pertenece cada persona. Hay un mico llamado el mico loco, el cual representa la fertilidad del hombre y trata de aparearse con las mujeres. Además del baile con los trajes de Yanchama, hay otros bailes. Permanecen todo el día y la noche bailando y tomando masato y vino. Al segundo día, siguen bailando y por la tarde, sacan a la niña del encierro, la cual está vestida con una falda de yanchama, unos brazaletes de otra clase especial de Yanchama (el Nai'chí); el cuerpo está pintado con achote y lleva una corona de plumas y Yanchama. Después de sacarla, las ancianas proceden a arrancarle el pelo o se lo cortan con tijeras bien corto; después, sacan a la niña sobre una rueda para bañarla en el río y después siguen bailando y tomando por unos dos o tres días más. Al final de la fiesta, los mejores disfraces se llevan de premio una presa de carne o pescado.

En algunas comunidades es tradición realizar otra fiesta para la quema de las máscaras, porque según los cuentos los espíritus malos de los animales se quedan dentro de estas y pueden atacar al hombre.

No a todas las niñas les hacen la fiesta, solo a aquellas cuyos padres quieran y tengan una chagra grande para poder tener bastante yuca y hacer bastante masato.

En las comunidades visitadas no es frecuente la realización de esta ceremonia, por lo general la realizan cada 2 a 3 años.



Representación del baile de la pelazon en la Escuela de San Martín de Amacayacu



Sitio donde se realizo el baile de la pelazón en El Vergel

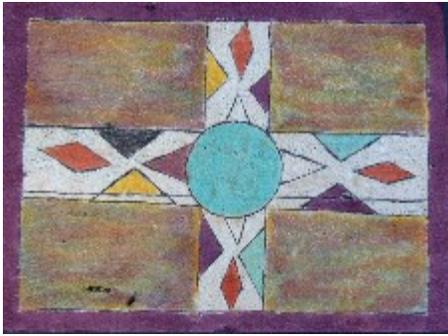
ANEXO 7

DIBUJOS DE LAS YANCHAMAS

Los dibujos realizados sobre las yanchamas son de dos tipos: los antiguos que son, dibujos geométricos que representan animales sagrados y los dibujos modernos, que son representaciones de la realidad, es decir de animales, plantas paisajes o personajes míticos.

Dibujos Antiguos

Representan a boas y otras culebras, a churucos, pescados y mariposas. Los colores son puestos al azar, es decir no hay patrones definidos, sino que los ponen como les parezca más bonito.



Dibujo donde se combina la pinta de pescado, mariposa y el ombligo luna. (Yanchama de Rafael Peña; Dibujo original de Augusto Moran)



Dibujo donde se muestra la pinta de un churuco (Yanchama y dibujo original de Rafael Peña)



Dibujo con pinta de Payeque o culebra. (Yanchama de Rafael Peña; dibujo original de Alberto Panduro)

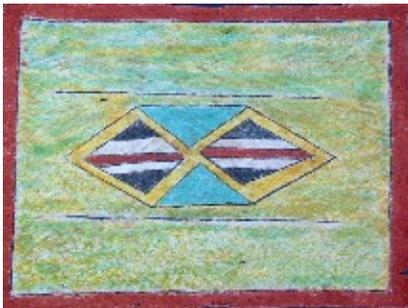


Dibujo con pinta de culebra Mantona (Yanchama de Rafael Peña; Dibujo original de Jose Panduro)



(Yanchama de Rafael Peña)

Dibujo con pinta de Bo'yena o culebra mantona

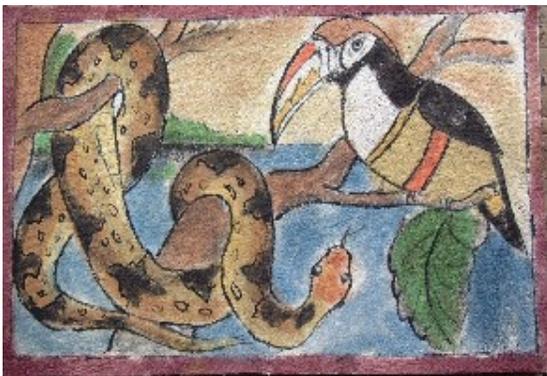


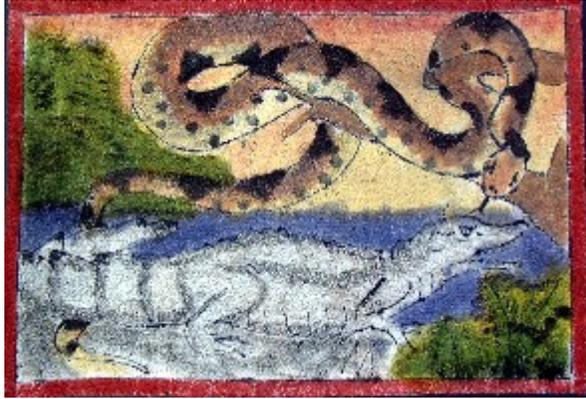
Original de Alfonso Panduro)

Dibujo de Payeque (Yanchama de Rafael Peña; Dibujo

Dibujos Modernos

Como ya se había dicho, son representaciones de la realidad, donde dibujan animales de su región, plantas sagradas y personajes de su mitología. Muchas veces son representaciones de la cotidianidad. Hoy en día también se están dibujando elementos utilizados en las diferentes labores, como lo son martillos, serruchos, machetes y tambores, entre otros.





ANEXO 8

Tabla de precios y tamaños de Yanchama por comunidad

Comunidad	Tamaños	Bolsos	Precios	Sitio venta
Palmeras	20cm - 60cm		1000/ 20000	Parque Amacayacu. Pto Nariño, turistas
San Martin	40 cm x 30 cm 1m		3000-15000	Turistas, Tienda de Artesanías de la comunidad, Feria de Bogota
Zaragoza	50cm x 80cm		3000-5000	Tiendas en Leticia
	60cm 10cmx 15cm 1m		2000-15000	Tiendas en Leticia, Turistas
El vergel	60cmx80cm		2000	
Macedonia	1m 50cmx50cm 60cmx40cm	15000	1500 - 25000	Turistas, Tiendas en Leticia, Parque amacayacu

ANEXO 1

CARTA DE AUTORIZACIÓN DE LOS AUTORES PARA CONSULTA Y
PUBLICACIÓN ELECTRÓNICA

Enero 15 de 2003

Señores
PONTIFICIA UNIVERSIDAD JAVERIANA
Ciudad

Estimados Señores:

Yo Juanita Wine Franco Creutzberg identificada con C.C. No.52.693106, autor del trabajo de grado titulado "Etnobotánica de la Yanchama (*Ficus* spp.: *Moraceae*), Amazonas Colombia, presentado como requisito para optar al título de Biólogo en el año de 2003; no autorizo a la Universidad Javeriana a:

- a) Reproducir el trabajo en medio digital o electrónico con el fin de ofrecerlo para la consulta en la Biblioteca General.
- b) Poner a disposición para la consulta con fines académicos, en la página web de la Facultad, de la Biblioteca General y en redes de información con las cuales tenga convenio la Universidad Javeriana.
- c) Enviar el trabajo en formato impreso o digital, en caso de que sea seleccionado para participar en concursos de trabajos de grado.
- d) Distribuir ejemplares de la obra, para la consulta entre las entidades educativas con las que la facultad tenga convenio de intercambio de información, para que este sea consultado en las bibliotecas y centros de documentación de las respectivas entidades.
- e) Todos los usos, que tengan finalidad académica.

Los derechos morales sobre el trabajo son de los autores de conformidad con lo establecido en el artículo 30 de la Ley 23 de 1982 y el artículo 11 de la Decisión Andina 351 de 1993, los cuales son irrenunciables, imprescriptibles, inembargables e inalienables. Atendiendo lo anterior, siempre que se consulte la obra, mediante cita bibliográfica se debe dar crédito al trabajo y a su (s) autor (es). Este documento se firma, sin perjuicio de los acuerdos que el autor (es) pacte con la Unidad Académica referentes al uso de la obra o a los derechos de propiedad industrial que puedan surgir de la actividad académica.

JUANITA W FRANCO C
Juanita Wine Franco C.
CC. 52 693 106

ANEXO 2

FORMATO DESCRIPCIÓN TRABAJO DE GRADO

AUTOR O AUTORES

Apellidos	Nombres
Franco Creutzberg	Juanita Wine

DIRECTOR (ES)

Apellidos	Nombres
Galeano	Gloria

ASESOR (ES) O CODIRECTOR

Apellidos	Nombres
Bernal	Henry Yesid

TRABAJO PARA OPTAR POR EL TÍTULO DE: Biologo

TÍTULO COMPLETO DEL TRABAJO: Etnobotánica de la Yanchama (***Ficus*** spp.:
Moraceae), Amazonas Colombia

SUBTÍTULO DEL TRABAJO: _____

FACULTAD: Ciencias

PROGRAMA: Carrera Especialización _____ Maestría _____ Doctorado _____

NOMBRE DEL PROGRAMA: Biología

CIUDAD: BOGOTA AÑO DE PRESENTACIÓN DEL TRABAJO: 2002

NÚMERO DE PÁGINAS 115

TIPO DE ILUSTRACIONES:

Mapas
Fotografía

DESCRIPTORES O PALABRAS CLAVES: Yanchama, Corteza interna, *Ficus*, *Poulsenia*, Proceso, tintes, Ticunas.

RESUMEN DEL CONTENIDO La yanchama es una fibra de corteza utilizada por los indígenas Ticunas de la región amazónica Colombiana, para elaborar vestidos, mascararas para el baile de la pelazon y como artesanía en forma de cuadros. Hasta el momento no se conocen las especies involucradas en la elaboración de la yanchama, ni su proceso. El objetivo de este trabajo es aportar información etnobotánica y botánica de la yanchama. La yanchama actualmente es extraída de 5 especies de la familia MORACEAE; 4 especies del genero *Ficus* y 1 de *Poulsenia*. El proceso de elaboración consiste en la tumba del árbol, seguida por un golpeado de la corteza interna, lavado y secado, para finalmente ser pintada. Los Ticunas utilizan 14 especies de plantas para obtener tintes para pintar sobre la yanchama. A pesar de la importancia de esta artesanía en la región, su comercio se ha visto disminuido en los últimos años, debido a diversos factores. Es necesario conocer más fondo las especies antes de implementar un mercado activo hacia esta artesanía.